Peak®-ZM — EN
Zirconia/Metal Primer

Description:
Peak-ZM Primer is a single component surface treatment that enhances bond values when applied to zirconia, alumina, and metal/alloys. It contains 10-methacryloyldecyl Dihydrogen phosphate (MDP), which produces a chemical bond that significantly increases adhesion between a resin-based material and the bonding surface of the restoration. Peak-ZM Primer can be applied through a syringe delivery or brush and bottle.

Indications for Use:
Peak-ZM Primer is intended for use as a surface treatment for restorations made of the following materials:
1. Zirconia
2. Alumina (Aluminum Oxide)
3. Metal/alloy
4. Titanium

Directions for Use:
1. Clean tooth surface by applying an abrasive such as Consepsis® Scrub with a STARbrush®.
2. Try in and verify fit of zirconia or metal prosthesis.
3. Air abrade internal surface, remove debris with air.

NOTE: Contamination to the internal surface of the prosthesis will cause a decrease in bond strength. Keep area clean and free of phosphoric acid etch, saline water, and saliva.

4. Apply Ultra-Etch® with the Blue Micro® tip to all surfaces of the tooth preparation for 15 seconds.
5. Rinse thoroughly for 5 seconds.
6. Lightly dry using the air/water syringe or by placing the high volume suction directly over the preparation. Leave the surface slightly damp.

OPTIONAL - Apply Consepsis® (where available) with Black Mini® Brush Tip to preparation with a scrubbing motion and lightly air dry leaving surface damp.

7. Apply a puddle coat of Peak® Universal Bond with the Inspiral® Brush Tip to the preparation and gently agitate for 10 seconds.

NOTE: Peak SE can also be used instead of total etch prior to use of Peak Universal Bond.

8. Thin/dry for 10 seconds using full air pressure with suction. Preparation should appear shiny.
9. Light cure for 10 seconds (20 seconds for lights with output<600mW/cm2).
10. Apply Peak-ZM Primer with a Black Mini Brush Tip or Micro Brush, evenly coating the entire bonding surface.
11. Apply Peak-ZM Primer to air abraded prosthetic zirconia or metal surface for 3 seconds and air thin/dry for 3 seconds using full pressure. Tightly re-cap bottle immediately after use. To avoid cross contamination, wipe bottle with an intermediate disinfectant between uses.
12. Apply PermaFlo® DC, or other cement of choice, to the zirconia prosthesis and firmly seat in place.

NOTE: We recommend PermaShade® LC for veneer cementation.
NOTE: Do not use Peak-ZM Primer for silica-based ceramics or with resin modified glass ionomer cements.

13. Remove excess with an instrument or microbrush and light-cure the cement 40 seconds.

For Intraoral Repairs or Zirconia/Alumina or Metals Restorations:
1. Place rubber dam for isolation and to avoid saliva contamination.
2. Roughen the surface of the restoration using a diamond bur or air abrasion. Rinse and dry thoroughly.
3. Apply 1-2 coats of Peak-ZM Primer. Air thin/dry for 3 seconds using an air syringe at full pressure.
4. If the repair involves dentin, prepare dentin with regular bonding adhesive using caution not to place Peak-ZM Primer on the dentin.
5. Complete repair using composite of choice as per manufacturer's instructions.

Precautions and warnings:
1. Precaution: Chemical may set in tip after a few hours. To avoid clogging, remove tip and re-cap with Luer Lock Caps between each use. Always verify material flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check.
2. Carefully read and understand all instructions before using.
3. Avoid contact with eyes, skin and soft tissue. If skin or soft tissue is exposed to Peak-ZM Primer, wipe area with alcohol and thoroughly rinse area with water. In case of contact with eyes, rinse immediately with copious amounts of water and immediately seek medical attention. Resins can be sensitizing. Avoid repeated contact of uncured dental resin with skin. Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins.
4. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, discontinue use and consult a physician.
5. Store in a refrigerator at 2-8˚C (36˚- 46˚F).
6. Patient, clinician and assistant must wear protective eyewear when using this product.
7. Do not use Peak-ZM Primer for silica-based ceramics or with resin modified glass ionomer cements.
8. Do not use after expiration date noted on containers.
9. To avoid cross-contamination, use a disposable syringe cover, re-cap, and wipe syringe with an intermediate disinfectant between uses. If these measures are not taken, the syringes should be considered single-use.
10. Dispose of used tips and empty syringes properly.
11. Tips are disposable. To avoid cross-contamination, do not re-use tips.
12. Keep products out of direct heat/sunlight.
13. Keep out of reach of children.
14. For professional use only.

NOTE: For SDS and additional information about using Peak-ZM Primer and other relevant products, please go to www.ultradent.com.

Peak®-ZM — DE
Zirkondioxid- / Metall-Primer

Beschreibung:
Peak-ZM Primer ist ein Ein-Komponenten-Material zur Oberflächenbehandlung, das die Haftung verbessert, wenn es auf Zirkondioxid, Aluminiumoxid und Metalle/Legierungen aufgetragen wird. Es enthält 10-Methacryloyldecyl-Dihydrogenphosphat (MDP), das zu einer chemischen Bindung führt, welche die Adhäsion zwischen einem auf Dentalkunststoff basierenden Material und der zu zementierenden Oberfläche der Restauration signifikant verstärkt. Peak-ZM Primer kann durch Spritzen-Applikation oder aus einer Flasche mit Pinsel aufgebracht werden.

Anwendungsbereich:
Peak-ZM Primer ist zur Oberflächenbehandlung von Restaurationen aus den folgenden Materialien bestimmt:
1. Zirkondioxid
2. Aluminumoxid
3. Metall/Legierung
4. Titan

Gebrauchsanweisung:
1. Reinigen Sie die Zahnoberfläche, indem Sie ein abrasives Mittel wie Consepsis® Scrub mit einer STARbrush® auftragen.
2. Probieren Sie den Sitz des prothetischen Teils aus Zirkondioxid / Metall.
3. Die innere Oberfläche abstrahlen, Abrieb. mit Luftdruck entfernen.

HINWEIS: Kontaminierung der inneren Oberfläche des prothetischen Teils führt zu einer Abnahme der Haftstärke. Halten Sie den Bereich sauber und frei von Phosphorsäure-Ätzmittel, Kochsalzlösung und Speichel.

4. Ultra-Etch® mit einem Blue Micro® Tip auf alle Oberflächen der Zahnpräparation für 15 Sekunden auftragen.
5. Spülen Sie 5 Sekunden lang gründlich.
6. Verblasen / trocknen Sie leicht mit der Luft-/Wasserspritze oder indem Sie den Sauger direkt über die Präparation halten. Lassen Sie die Oberfläche leicht feucht.

WAHLWEISE - Tragen Sie Consepsis® (wo verfügbar) mit einem Black Mini® Brush Tip mit einer bürstenden Bewegung auf die Präparation auf und lufttrocknen Sie leicht, wobei die Oberfläche noch feucht bleiben sollte.

7. Verwenden Sie einen Inspiral® Brush Tip, um eine satte Schicht Peak® Universal Bond auf die Präparation aufzubringen und bewegen Sie es 10 Sekunden lang leicht.

HINWEIS: Anstelle von Total Etch kann auch Peak SE vor der Verwendung von Peak Universal Bond verwendet werden.

8. Ausdünnen / trocknen für 10 Sekunden mit vollem Luftdruck , während abgesaugt wird. Die Präparation sollte glänzen.
9. Lichthärten Sie 10 Sekunden (20 Sekunden bei. Leuchten mit einer Leistung von <600 mW / cm²).
10. Peak-ZM Primer oder einer Microbrush auftragen und die gesamte Klebestelle gleichmäßig überziehen.
11. Tragen Sie Peak-ZM Primer auf die abgestrahlten Zirkondioxid- bzw. Metall-Oberflächen des proth. Teil dünn auf für 3 Sekunden und verblasen / trocknen Sie es für 3 Sekunden unter vollem Druck. Die Flasche sofort nach Gebrauch wieder gut verschließen. Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, wischen Sie die Flasche mit einem für Medizinprodukte geeigneten Desinfektionsmittel zwischen den Verwendungen.
12. Tragen Sie PermaFlo® DC oder einen anderen Zement Ihrer Wahl auf das proth. Teil aus Zirkonoxid auf und setzen Sie dieses fest an ihren Platz.

HINWEIS: Wir empfehlen PermaShade® LC für die Zementierung von Verblendschalen.
HINWEIS: Verwenden Sie keinen Peak-ZM Primer für Keramik auf Siliciumdioxidbasis oder mit kunststoffverstärkten Glasionomerzementen.

13. Entfernen Sie überschüssiges Material mit einem Instrument oder einer Microbrush und lichthärten Sie den Zement für 40 Sekunden.

Für intraorale Reparaturen oder Zirkondioxid-/ Aluminiumoxid- oder Metallrestaurationen:
1. Platzieren Sie einen Kofferdam, um eine Kontamination mit Speichel zu verhindern.
2. Rauen Sie die Oberfläche der Restauration mit einem Diamantschleifer oder durch Sandstrahlen auf. Gründlich spülen und trocknen.
3. Tragen Sie 1-2 Lagen Peak-ZM auf. Verblasen/ trocknen Sie 3 Sekunden lang mit dem Luftbläser bei vollem Druck.
4. Falls Dentin an der Reparatur beteiligt ist, bereiten Sie das Dentin mit einem normalen Adhäsiv vor und achten Sie darauf, dass kein Peak-ZM auf das Dentin kommt.
5. Vollenden Sie die Reparatur mit Komposit Ihrer Wahl nach Herstelleranweisung.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen:
1. Vorsichtsmaßnahme: Die Chemikalie kann nach einigen Stunden im Spritzenansatz aushärten. Um ein Verstopfen zu vermeiden, entfernen Sie den Spritzenansatz und verschließen Sie die Spritze zwischen den Behandlungen mit einer Luer-Lock-Kappe. Stellen Sie stets den korrekten Material-Fluss sicher, bevor Sie intraoral arbeiten. Wenn Sie Widerstand spüren, ersetzen Sie den Ansatz und prüfen Sie nochmals.
2. Vor der Anwendung müssen alle Anweisungen gelesen und verstanden werden.
3. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen, Haut und Weichgewebe. Falls Haut oder Weichgewebe Peak-ZM Primer ausgesetzt wird, wischen Sie den Bereich mit Alkohol ab und spülen Sie den Bereich gründlich mit Wasser ab. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und unverzüglich medizinischen Rat suchen. Dentalkunststoffe können sensibilisieren. Vermeiden Sie wiederholten Hautkontakt von nicht ausgehärtetem Dentalkunststoff. Nicht bei Patienten verwenden, bei denen eine Sensibilität auf Acrylate oder andere Dentalkunststoffe bekannt ist.
4. Falls allergische Reaktionen, Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, Verwendung einstellen und einen Arzt aufsuchen.
5. Im Kühlschrank bei 2-8˚C (36˚- 46˚F) aufbewahren.
6. Patient, Behandler und Assistenz müssen während des Einsatzes dieses Produktes Schutzbrillen tragen.
7. Peak-ZM Primer nicht bei auf Siliziumoxid-basierender Keramik oder zusammen mit kunststoffmodifiziertem Glasionomerzement verwenden.
8. Nicht nach dem auf dem Behälter aufgedruckten Verfallsdatum benutzen.
9. Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, verwenden Sie eine Einmal-Spritzenhülle, setzen Sie die Kappe wieder auf, und wischen Sie die Spritze mit einem für Medizinprodukte geeigneten Desinfektionsmittel zwischen den Verwendungen ab. Wenn diese Maßnahmen nicht ergriffen werden, sollten die Spritzen als Einweg-Produkt betrachtet werden.
10. Entsorgen Sie benutzte Spritzenansätze und leere Spritzen sachgerecht.
11. Die Spritzenansätze sind Einwegartikel. Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, benutzen Sie gebrauchte Ansätze nicht erneut.
12. Die Produkte vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen.
13. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
14. Nur zur zahnärztlichen Anwendung.

HINWEIS: Für Sicherheitsdatenblätter und weitere Informationen zur Verwendung von Peak-ZM Primer und anderen relevanten Produkten wenden Sie sich bitte an www.ultradent.com.

Peak®-ZM — FR
Primer zircone/métal

Description :
Le Peak-ZM Primer est un produit de traitement de surface mono-composant améliorant les valeurs d'adhésion lorsqu'il est appliqué sur la zircone, l'alumine et le métal / les alliages. Il contient du phosphate dihydrogène 10-méthacryloyldécyl (MDP), qui produit une liaison chimique augmentant considérablement l'adhésion entre un matériau à base de résine et la surface de collage de la restauration. Le Peak-ZM Primer peut être appliqué à l'aide d'une seringue ou d'une brosse et d'un flacon.

Indications d'emploi :
Le Peak-ZM Primer est conçu pour une utilisation en tant que produit de traitement de surface pour les restaurations réalisées à partir des matériaux suivants :
1. la zircone
2. Alumine (oxyde d'aluminium)
3. Métal / alliage
4. Titane

Indications d'emploi :
1. Nettoyez la surface de la dent en appliquant un matériau abrasif, tel que Consepsis® muni d'une brossette STARbrush®.
2. Insérez et vérifiez l'adaptation de la prothèse en la zircone ou en métal.
3. Sablez ll'intrados et retirez les débris à l'air.

REMARQUE : la contamination de l'intrados de la prothèse réduit les forces d'adhésion. Gardez la zone de travail propre et exempte d'agent mordançant à l'acide phosphorique, d'eau saline et de salive.

4. Appliquez Ultra-Etch® avec l'embout Blue Micro® sur toutes les surfaces de la préparation de la dent pendant 15 secondes.
5. Rincez abondamment pendant 5 secondes.
6. Séchez doucement en vous servant de la seringue air/eau ou en plaçant le système d'aspiration à volume élevé directement sur la préparation. Faites en sorte que la surface reste légèrement humide.

FACULTATIF - Appliquez Consepsis® (le cas échéant) sur la préparation à l'aide de l'embout Black Mini® en effectuant un mouvement de va-et-vient et en séchant légèrement à l'air en laissant la surface humide.

7. Appliquez une couche d'adhésif universel Peak® sur la préparation à l'aide de l'embout Inspiral® Brush, puis remuez doucement pendant 10 secondes.

REMARQUE : il est également possible de recourir à du Peak SE à la place d'un mordançage total avant d'utiliser l'adhésif universel Peak.

8. Etalez/séchez pendant 10 secondes en utilisant toute la pression d'air disponible par aspiration. La préparation doit être brillante.
9. Photopolymérisez la préparation pendant 10 secondes (20 secondes pour les lampes dont la puissance est < 600 mW/cm2).
10. Appliquer l'apprêt Peak-ZM au moyen d'un embout pinceau Black Mini Brush ou d'une MicroBrush en appliquant une couche uniforme sur l'ensemble de la surface de collage.
11. Appliquez l'apprêt Peak-ZM sur la surface prothétique en zircone ou métal sablée pendant 3 secondes puis etaler/sécher à l'air pendant 3 secondes sous pression d'air maximale. Refermez hermétiquement le flacon après utilisation. Pour éviter la contamination croisée, essuyez le flacon avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre chaque utilisation.
12. Appliquez du PermaFlo® DC, ou un autre ciment de votre choix, sur la prothèse en zircone et maintenez fermement en place.

REMARQUE : nous vous recommandons d'utiliser le ciment PermaShade® LC pour le scellement des facettes.
REMARQUE : N'utilisez pas l'apprêt Peak-ZM sur les céramiques à base de silice, ni les ciments au verre ionomères modifiés par adjonction de résine.

13. Retirez l'excès de colle avec un instrument ou une MicroBrush, puis photopolymérisez pendant 40 secondes.

Pour les réparations intrabuccales ou les restaurations en Zircone / alumine ou en métal :
1. Placez une digue en caoutchouc pour isoler la restauration et éviter toute contamination par la salive.
2. Préparez la surface de la restauration en utilisant un instrument diamanté ou l'abrasion à l'air. Rincez et séchez minutieusement.
3. Appliquez 1 à 2 couches de Peak-ZM. Etalez/séchez pendant 3 secondes à l'aide d'une seringue à air sous pression maximale.
4. Si la réparation concerne la dentine, préparez celle-ci avec un adhésif standard, en veillant à ne pas placer le Peak-ZM sur la dentine.
5. Procédez à la réparation en vous servant du composite de votre choix, conformément aux consignes du fabricant.

Précautions et avertissements :
1. Précaution : le produit chimique peut se solidifier dans l'embout après quelques heures. Pour éviter toute obstruction, retirez l'embout et refermez avec les capuchons Luer Lock entre chaque utilisation. Vérifiez toujours le flux du matériau avant toute application intrabuccale. Si vous rencontrez une résistance, remplacez l'embout et réessayez.
2. Veillez à bien lire et comprendre l'ensemble des consignes avant l'utilisation.
3. Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les tissus mous. Si la peau ou les tissus mous sont exposés au Peak-ZM Primer, essuyez la zone avec de l'alcool, puis rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin. Les résines peuvent être sensibilisantes. Évitez tout contact répété de la résine dentaire non polymérisée avec la peau. N'utilisez pas la résine sur des patients présentant une sensibilité connue aux acrylates ou à d'autres résines.
4. En cas de réaction allergique, de dermatite ou d'éruption cutanée, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.
5. Stockez le produit au réfrigérateur, à une température comprise entre 2 et 8˚C.
6. Le patient, le praticien et l'assistant doivent porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit.
7. N'utilisez pas le Peak-ZM Primer sur la céramique à base de silice ou avec des ciments verres ionomères modifiés par adjonction de résine.
8. N'utilisez pas le produit si la date de péremption indiquée sur l'emballage est dépassée.
9. Pour éviter la contamination croisée, utilisez un protège-seringue jetable, refermez le flacon puis essuyez la seringue avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre chaque utilisation. Si ces mesures ne sont pas effectuées, les seringues devront être considérées à usage unique.
10. Jetez les embouts usagés et videz les seringues comme il convient.
11. Les embouts sont jetables. Pour éviter toute contamination croisée, ne réutilisez pas les embouts.
12. Conservez les produits à l'abri de la chaleur / lumière directe du soleil.
13. Conservez les produits hors de portée des enfants.
14. Réservé à un usage professionnel.

REMARQUE : Pour le SDS et des informations supplémentaires sur l'utilisation de Peak-ZM Primer et d'autres produits, veuillez consulter le site www.ultradent.com.

Peak®-ZM — NL
Zirconia/Metaalprimer

Beschrijving:
Peak-ZM Primer is één uit een component bestaande oppervlaktebehandeling die de hechtwaarden vergroot bij toepassing op zirkoniumoxide, aluminiumoxide en metalen/legeringen. Het bevat 10-methacryloyldecyl dihydrogen fosfaat (MDP), dat zorgt voor een chemische binding die een aanzienlijke verbetering van de adhesie tussen een op hars gebaseerd materiaal en het hechtoppervlak van de restauratie tot gevolg heeft. Peak-ZM Primer kan met een spuit of borstel en fles worden aangebracht.

Indicaties voor gebruik:
Peak-ZM Primer is bestemd voor gebruik als een oppervlaktebehandeling voor restauraties van de volgende materialen:
1. Zirkoniumoxide
2. Aluminiumoxide
3. Metaal/legering
4. Titaan

Gebruiksaanwijzing:
1. Reinig het tandoppervlak door een schuurmiddel zoals Consepsis® Scrub met een sterborstel aan te brengen.
2. Probeer en controleer de pasvorm van de zirkoniumoxide- of metalen prothese.
3. Abradeer inwendige oppervlakken, verwijder resten met lucht.

NB: Contaminatie van het binnenvlak van de prothese zal de hechtsterkte verminderen. Houd het gebied schoon en vrij van fosforzuurets, zoutwater en speeksel.

4. Breng Ultra-Etch® met behulp van de Blue Micro®-tip gedurende 15 seconden aan op alle oppervlakken voor tandvoorbereiding.
5. Spoel grondig gedurende 5 seconden.
6. Verdun/droog het met een lucht-/waterspuit of een krachtige afzuiging direct over de preparatie. Laat het oppervlak licht vochtig.

OPTIE - Breng Consepsis® (indien beschikbaar) met de Black Mini Brush Tip aan op de preparatie met een wrijvende beweging en droog deze lichtjes met lucht zodat de preparatie iets vochtig blijft.

7. Breng een druppel Peak® Universal Bond met de Inspiral® Brush Tip aan op de preparatie en roer het voorzichtig gedurende 10 seconden.

NB: Peak SE kan ook worden gebruikt in plaats van totaal etsmiddel voordat Peak Universal Bond wordt gebruikt.

8. Verdun/droog het gedurende 10 seconden met behulp van zuiging. De preparatie moet er glanzend uitzien.
9. Hard het gedurende 10 seconden uit (20 seconden voor uithardingslampen met een vermogen < 600 mW/cm2).
10. Breng Peak-ZM Primer gelijkmatig aan over het gehele bondingoppervlak met een Black Mini Brush Tip of een Micro Brush.
11. Breng Peak-ZM Primer aan op geabradeerde prosthetische zirkonia of metaaloppervlak gedurende 3 seconden en verdun/droog gedurende 3 seconden met volle druk. Plaats de dop weer op de fles direct na gebruik en draai stevig vast. Om kruisbesmetting te voorkomen, moet de fles tussen gebruik met een middelmatig desinfectiemiddel worden gedesinfecteerd en afgeveegd.
12. Breng PermaFlo® DC, of een ander cement naar keuze, aan op de zirkoniumoxideprothese en bevestig deze goed.

NB: Wij adviseren PermaShade® LC voor de cementering van veneer.
NB: Gebruik geen Peak-ZM Primer voor op silicium gebaseerde keramiek of met hars gemodificeerde glasionomeercement.

13. Verwijder overtollig materiaal met een instrument of microborstel en hard het cement 40 seconden uit.

Voor intraorale reparaties of zirkoniumoxide/ aluminiumoxide- of metalen restauraties:
1. Plaats een cofferdam voor isolatie en om contaminatie door speeksel te voorkomen.
2. Ruw het restauratieoppervlak op met een diamantfrees of met luchtabrasie. Spoel en droog het goed.
3. Breng 1-2 lagen Peak-ZM aan. Verdun/droog het met lucht gedurende 3 seconden met behulp van een luchtspuit bij volle druk.
4. Als de reparatie dentine omvat, moet u het dentine prepareren met een normaal hechtmiddel. Zorg dat u Peak-ZM niet op het dentine aanbrengt.
5. Voltooi de reparatie met een composiet naar keuze volgens de instructies van de fabrikant.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen:
1. Let op: De chemische stof kan na een paar uur in de tip uitharden. Om verstopping te voorkomen, verwijdert u na elk gebruik de tip en brengt u de Luer Lock-dop weer aan. Controleer altijd de stroming van het materiaal voordat u het intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervangt u de tip en controleert u opnieuw.
2. Lees en begrijp alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
3. Vermijd aanraking met de ogen, huid en weke delen. Als de huid of weke delen aan Peak-ZM Primer worden blootgesteld, moet de plaats met alcohol worden afgeveegd of grondig met water worden afgespoeld. Als het in de ogen komt, was het dan onmiddellijk uit met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Harsen kunnen tot overgevoeligheid leiden. Voorkom herhaaldelijk contact tussen de niet-uitgeharde dentale hars en de huid. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor acrylaten of andere harsen.
4. Als een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag ontstaat, moet u het gebruik staken en een arts raadplegen.
5. In de koelkast bewaren bij 2-8 ˚C (36 - 46 ˚F).
6. Patiënt, arts en assistent moeten een veiligheidsbril dragen tijdens het gebruik van dit product.
7. Gebruik Peak-ZM Primer niet voor op silica gebaseerde keramiek of met hars gemodificeerd glasionomeercement.
8. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum op de verpakking.
9. Om kruisbesmetting te voorkomen, moet een spuitdop voor eenmalig gebruik worden gebruikt. Plaats de dop terug en veeg de spuit af met een middelmatig desinfectiemiddel tussen gebruik. Zonder deze maatregelen dienen de spuiten als instrumenten voor eenmalig gebruik te worden beschouwd.
10. Gooi gebruikte tips en lege spuiten op de juiste manier weg.
11. De tips kunnen worden weggegooid. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen de tips niet opnieuw worden gebruikt.
12. Stel producten niet bloot aan hitte/zonlicht.
13. Buiten bereik van kinderen houden.
14. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

NB: Voor SDS en aanvullende informatie over het gebruik van Peak-ZM Primer en andere relevante producten, ga dan naar www.ultradent.com.

Peak®-ZM — IT
Primer per zirconio/metallo

Descrizione:
Peak-ZM Primer è un trattamento di superficie monocomponente che aumenta i valori di Adesione su zirconio, allumina e metallo/leghe. Contiene 10-metacriloildecil-diidrogeno-fostato (MDP) che produce un legame chimico capace di aumentare significativamente l'adesione tra un materiale a base resinosa e la superficie di adesione del restauro. Peak-ZM Primer può essere applicato tramite siringa applicatrice oppure da flaconcino a bottiglia tramite apposito pennello.

Indicazioni d'uso:
Peak-ZM Primer è indicato come trattamento di superficie per restauri eseguiti con i seguenti materiali:
1. Zirconio
2. Allumina (ossido di alluminio)
3. Metallo/Leghe
4. Titanio

Istruzioni per l'uso:
1. Pulire la superficie dentale usando un materiale abrasivo tipo Consepis® Scrub con un pennellino STARbrush®.
2. Provare e verificare l'adattamento della protesi in zirconio o metallo.
3. Irruvidire la superficie interna mediante asabbiatura, rimuovere i detriti con un getto d'aria.

NOTA: la contaminazione della superficie interna del manufatto protesico provoca una diminuzione della forza di adesione. Mantenere l'area pulita e priva di acido ortofosforico, soluzione fisiologica e saliva.

4. Applicare Ultra-Etch® con il puntale Blue Micro® Tip su tutte le superfici della preparazione dentale per 15 secondi.
5. Sciacquare accuratamente per 5 secondi.
6. Asciugare leggermente usando la siringa aria/acqua o posizionando l'aspirazione ad alta potenza direttamente sulla preparazione. Lasciare la superficie lievemente umida.

OPZIONALE - Applicare Consepsis® (se disponibile) con il puntale Black Mini® Brush Tip sfregandolo sulla preparazione, quindi asciugare leggermente con un getto d'aria lasciando la superficie lievemente umida.

7. Applicare uno strato abbondante di Peak® Universal Bond sulla preparazione con il puntale il puntale Inspiral® Brush Tip, quindi frizionare lentamente per 10 secondi.

NOTA: Al posto della tecnica Total-Etch, è anche possibile impiegare Peak SE, prima di applicare Peak Universal Bond.

8. Assottigliare/asciugare per 10 secondi usando l'aria alla pressione massima con l'aspirazione. La preparazione deve apparire lucida.
9. Fotopolimerizzare per 10 secondi (20 secondi per lampade ad intensità luminosa <600mW/cm2).
10. Applicare Peak-ZM Primer con l'inserto Black Mini Brush Tip o con Micro Brush e ricoprire in modo uniforme l'intera superficie di adesione.
11. Applicare Peak-ZM Primer sulla superficie protesica in zirconia o metallo precedentemete sabbiata, per 3 secondi e assottigliare/asciugare per 3 secondi con aria alla pressione massima. Richiudere saldamente il flacone subito dopo l'uso. Per evitare la contaminazione crociata, pulire il flacone con un disinfettante di livello intermedio tra un utilizzo e l'altro.
12. Applicare PermaFlo® DC, o un altro cemento a propria scelta, sulla protesi in zirconio e fissarla saldamente in posizione.

NOTA: si consiglia l'uso di PermaShade® LC per la cementazione di faccette.
NOTA: non utilizzare Peak-ZM Primer per ceramica a base di silicato o con cementi vetroionomerici modificati con base resinosa.

13. Rimuovere il materiale in eccesso con uno strumento o uno spazzolino Microbrush e fotopolimerizzare il cemento per 40 secondi.

Per riparazioni intraorali o restauri in zirconio/ allumina o metalli:
1. Applicare la diga di gomma come metodo d'isolamento e per evitare la contaminazione con la saliva.
2. Irruvidire la superficie del restauro utilizzando una fresa diamantata o mediante sabbiatura. Sciacquare e asciugare accuratamente.
3. Applicare 1-2 strati di Peak-ZM. Distribuire/ asciugare per 3 secondi usando la siringa dell'aria al massimo della pressione.
4. Se la riparazione coinvolge anche la dentina, prepararla con un normale adesivo facendo attenzione a non applicare Peak-ZM sulla dentina.
5. Completare la riparazione utilizzando il composito di scelta, seguendo le istruzioni del produttore.

Precauzioni e avvertenze:
1. Precauzioni: il materiale chimico nei puntali potrebbe indurirsi dopo qualche ora. Per evitarne l'ostruzione, rimuovere il puntale e richiudere la siringa con il cappuccio Luer Lock dopo ogni utilizzo. Verificare sempre il flusso del materiale prima di applicarlo intraoralmente. In presenza di resistenza, sostituire il puntale e riprovare.
2. Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
3. Evitare il contatto con occhi, pelle e tessuto molle. Se la pelle/il tessuto molle entra in contatto con Peak-ZM Primer, lavare l'area con alcol e risciacquarla abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondanti quantità di acqua e consultare immediatamente un medico. Le resine possono causare sensibilizzazione. Evitare contatti ripetuti della resina per uso dentale non polimerizzata con la pelle. Non usare su pazienti con sensibilità nota verso acrilati o altre resine.
4. In caso di insorgenza di reazioni allergiche, dermatiti o eruzioni cutanee interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
5. Conservare in frigorifero a 2° - 8°C (36° - 46°F).
6. Durante l'impiego di questo prodotto il paziente, il dentista e l'assistente devono indossare occhiali protettivi.
7. Non utilizzare Peak-ZM Primer per ceramiche a base di silicato o con cementi vetroionomerici modificati con base resinosa.
8. Non usare dopo la data di scadenza indicata sui contenitori.
9. Per evitare la contaminazione crociata, utilizzare una guaina protettiva monouso, richiudere la siringa con il tappo e disinfettarla con un disinfettante di livello intermedio tra un utilizzo e l'altro. Se non si prendono queste precauzioni, le siringhe devono essere considerate monouso.
10. Smaltire correttamente i puntali utilizzati e le siringhe vuote.
11. I puntali sono monouso. Per prevenire la contaminazione crociata, i puntali non devono essere riutilizzati.
12. Tenere i prodotti lontano da fonti di calore/luce solare diretta.
13. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
14. Esclusivamente per uso professionale.

NOTA: per SDS e ulteriori informazioni sull'utilizzo di Peak-ZM Primer e altri prodotti interessati, si prega di visitare il sito web www.ultradent.com.

Peak®-ZM — ES
Imprimante de circonio/metal

Descripción:
El Imprimante Peak-ZM es un tratamiento de superficie de un único componente que mejora el valor de adhesión cuando se aplica al zirconio y a la alúmina, así como a metales/aleaciones. Contiene 10-metacriloiloxidecil dihidrógeno fosfato (MDP), lo que produce una unión química que aumenta considerablemente la adhesión entre un material a base de resina y la superficie de unión de la restauración. El Imprimante Peak-ZM puede aplicarse mediante una jeringa o utilizando un frasco con pincel aplicador.

Indicaciones de uso:
EL Imprimante Peak-ZM está pensado para ser utilizado como un tratamiento de superficie para las restauraciones realizadas con los siguientes materiales:
1. Zirconio
2. Alúmina (óxido de aluminio)
3. Metal/aleación
4. Titanio

Modo de uso:
1. Limpie la superficie del diente aplicando un abrasivo, por ejemplo Consepsis® Scrub con un cepillo estrellado.
2. Verifique que la prótesis de zirconio o metal esté en su lugar.
3. Abrase con aire la superficie interna, remueva los residuos con aire.

NOTA: La contaminación de la superficie interna de la prótesis disminuirá la fuerza de la unión. Mantenga el área limpia y libre de grabado de ácido fosfórico, agua salina y saliva.

4. Aplique Ultra-Etch® con la punta Blue Micro® a todas las superficies de la preparación dental durante 15 segundos.
5. Enjuague abundantemente durante 5 segundos.
6. Seque levemente utilizando la jeringa de agua/aire y colocando la aspiración de grandes volúmenes directo sobre la preparación. Deje la superficie levemente húmeda.

OPCIONAL: Aplique Consepsis® (cuando esté disponible) con la punta de cepillo Black Mini® a la preparación con un movimiento de frotación y seque levemente con aire dejando la superficie húmeda.

7. Aplique una capa del adhesivo universal Peak® con la punta de cepillo Inspiral® a la preparación y agite suavemente durante 10 segundos.

NOTA: También puede utilizarse Peak SE en lugar del decapado total antes de utilizar el adhesivo universal Peak.

8. Afine/seque durante 10 segundos usando presión de aire plena con succión. La preparación debe lucir brillante.
9. Cure con luz durante 10 segundos (20 segundos para luces con salida <600mW/cm2).
10. Aplique el imprimante Peak-ZM con un aplicador Black Mini o Micro Brush, cubriendo de manera uniforme toda la superficie de adherencia.
11. Aplique el imprimante Peak-ZM al circonio protésico abrasado con aire comprimido o superficie metálica durante 3 segundos y afine/ seque durante 3 segundos a plena presión. Vuelva a tapar la botella inmediatamente después del uso. Para evitar la contaminación cruzada, limpie la botella con un desinfectante intermedio entre usos.
12. Aplique PermaFlo® DC, u otro cemento de su preferencia, a la prótesis de zirconio y coloque firmemente en su lugar.

NOTA: Recomendamos PermaShade® LC para cementación de carillas.
NOTA: No utilice el imprimante Peak-ZM para cerámicas basadas en sílice o con cementos de ionómero de vidrio modificados con resina.

13. Retire el exceso con un instrumento o un microcepillo y cure el cemento con luz durante 40 segundos.

Para reparaciones intraorales o restauraciones de zirconio/alúmina o metales:
1. Coloque un dique de hule para aislar y evitar la contaminación con saliva.
2. Prepare la superficie de la restauración utilizando una fresa de diamante o abrasión por aire. Enjuague y seque completamente.
3. Aplique 1 o 2 capas de Peak-ZM. Adelgace/seque con aire durante 3 segundos usando una jeringa de aire a presión total.
4. Si la reparación incluye dentina, prepare la dentina con el adhesivo de unión habitual teniendo la precaución de no colocar Peak-ZM en la dentina.
5. Complete la reparación usando el compuesto de resinas de su preferencia según las instrucciones del fabricante.

Precauciones y advertencias:
1. Precaución: El compuesto químico puede secarse en la punta luego de un par de horas. Para evitar obstrucciones, retire la punta y tape nuevamente con las tapas estilo Luer-Lok entre cada uso. Siempre verifique el flujo del material antes de aplicar intraoralmente. Si encuentra resistencia, reemplace la tapa y verifique nuevamente.
2. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de su uso.
3. Evite el contacto con los ojos, la piel y tejidos blandos. Si la piel o un tejido blando resulta expuesto al Imprimador Peak-ZM, limpie el área con alcohol y enjuague abundantemente con agua. En caso de contacto con los ojos enjuague inmediatamente con abundante agua y solicite atención médica inmediatamente. Las resinas pueden producir sensibilidad. Evite el contacto reiterado de la resina dental sin curado con la piel. No utilice en pacientes que presenten una sensibilidad conocida a los acrilatos u otras resinas.
4. Si se produce una reacción alérgica, dermatitis o sarpullido, interrumpa su uso y consulte a su médico.
5. Almacene en un refrigerador a 2-8˚C (36˚- 46˚F).
6. El paciente, el médico y el asistente deben utilizar gafas de protección al utilizar este producto.
7. No utilice el Imprimador Peak-ZM para cerámicas a base de sílice o con cementos de vidrio ionomérico modificado con resina.
8. No utilizar luego de la fecha de vencimiento que figura en el envase.
9. Para evitar la contaminación cruzada, utilice cubreagujas de jeringa desechables, vuelva a tapar y limpie la jeringa con un desinfectante intermedio entre usos. Si no se toman estas medidas, las jeringas deben considerarse de uso único.
10. Deseche adecuadamente las puntas usadas y las jeringas vacías.
11. Las puntas son desechables. Para evitar la contaminación cruzada, no reutilice las puntas.
12. Mantenga los productos al resguardo del calor o la luz del sol.
13. Manténgase fuera del alcance de los niños.
14. Para uso profesional exclusivamente.

NOTA: Para SDS e información adicional sobre el uso de Peak-ZM Primer y otros productos relevantes, visite www.ultradent.com.

Peak®-ZM — PT
Zirconia/Primário Metálico

Descrição:
Peak-ZM Primer é um tratamento de superfície monocomponente que aumenta os valores de adesão quando aplicado em zircónia, alumina, e metal/ligas. Contém 10-metacriloiloxidecil dihidrogenofosfato (MDP), que produz uma adesão química que aumenta significativamente a adesão entre um material à base de resina e a superfície de adesão da restauração. Peak-ZM Primer pode ser aplicado com uma seringa de aplicação ou escova e frasco.

Indicações de utilização:
Peak-ZM Primer destina-se à utilização como tratamento de superfícies para restaurações dos seguintes materiais:
1. Zircónia
2. Alumina (óxido de alumínio)
3. Metal/liga
4. Titânio

Instruções de utilização:
1. Limpar a superfície do dente aplicando um abrasivo, como Consepsis® Scrub com uma STARbrush®.
2. Provar e verificar a adaptação da prótese de zircónia ou metal.
3. Raspar com ar a superfície interna, remover os detritos com ar.

NOTA: Contaminação da superfície interna da prótese resultará em redução da força de adesão. Manter a área limpa e livre de ácido fosfórico de decapagem, água salina e saliva.

4. Aplique Ultra-Etch® com a ponta Blue Micro® em todas as superfícies da preparação dentária durante 15 segundos.
5. Enxaguar abundantemente durante 5 segundos.
6. Secar ligeiramente utilizando uma seringa de ar/ água ou aplicando a aspiração de alto volume diretamente sobre a preparação. Deixar a superfície ligeiramente húmida.

OPCIONAL - Aplicar Consepsis® (onde disponível) com uma Black Mini® Brush Tip na preparação com um movimento de escovagem e secar ligeiramente com ar deixando a superfície húmida.

7. Aplicar uma camada abundante de Peak® Universal Bond com a ponta Inspiral® Brush Tip na preparação e agitar delicadamente durante 10 segundos.

NOTA: O Peak SE também pode ser utilizado em vez da decapagem com ácido antes da utilização do Peak Universal Bond.

8. Remova o excesso/seque com ar durante 10 segundos usando ar à pressão máxima com sucção. A preparação deve ter um aspeto brilhante.
9. Fotopolimerizar durante 10 segundos (20 segundos para luzes com potência <600mW/cm2).
10. Aplique o Primer Peak-ZM com uma ponta de escova mini preta ou micro escova, revestindo totalmente a superfície de colagem.
11. Aplique o Primário Peak-ZM à superfície da prótese em zircónio ou à superfície metálica durante 3 segundos e remova o excesso/ seque durante 3 segundos usando ar à pressão máxima com sucção. Feche imediatamente a tampa do frasco após utilização. Para evitar a contaminação cruzada, limpe o frasco com um desinfetante intermediário entre as utilizações.
12. Aplicar PermaFlo® DC ou outro cimento da sua escolha na prótese de zircónia e assentar firmemente.

NOTA: Recomendamos PermaShade® LC para a cimentação de facetas.
NOTA: Não utilize o Primário Peak-ZM para cerâmicas à base de sílica ou com cimentos de ionómero de vidro modificados com resina.

13. Remover o excesso com um instrumento ou microescova e fotopolimerizar o cimento durante 40 segundos.

Para reparações intraorais ou restaurações de zircónia/alumina ou metal:
1. Colocar o dique de borracha para isolamento e evitar a contaminação por saliva.
2. Desbastar a superfície da restauração utilizando uma broca de diamante ou abrasão a ar. Enxaguar e secar muito bem.
3. Aplicar 1-2 camadas de Peak-ZM. Alisar/secar com ar durante 3 segundos utilizando uma seringa de ar a pressão completa.
4. Se a reparação envolver dentina, preparar a dentina com um adesivo normal procedendo com cuidado para não aplicar Peak-ZM na dentina.
5. Concluir a reparação utilizando um compósito da sua escolha conforme as instruções do fabricante.

Precauções e advertências:
1. Cuidado: o químico pode polimerizar dentro da ponta após algumas horas. Para evitar a obstrução, retirar a ponta e fechar novamente com tampas luer lock entre cada utilização. Verificar sempre o fluxo do material antes da aplicação intraoral. No caso de sentir resistência, substituir a ponta e verificar novamente.
2. Ler atentamente e compreender todas as instruções antes da utilização.
3. Evitar o contacto com os olhos, pele e tecido mole. Se pele ou tecido mole forem expostos ao Peak-ZM Primer, limpar a área com álcool e enxaguar a área abundantemente com água. No caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água abundante e procurar imediatamente ajuda médica. As resinas podem ser sensibilizantes. Evitar o contacto repetido de resina dentária não polimerizada com a pele. Não utilizar em pacientes com sensibilidade conhecida a acrilatos ou outras resinas.
4. Em caso de reação alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea, descontinuar o uso e consultar um médico.
5. Conservar num frigorífico a 2-8˚C (36˚- 46˚F).
6. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção durante a utilização deste produto.
7. Não utilizar Peak-ZM Primer em cerâmicas à base de sílica ou com cimentos de ionómero de vidro modificados por resina.
8. Não utilizar após a data de validade anotada no recipiente.
9. Para evitar a contaminação cruzada, use uma tampa de seringa descartável, volte a tapar e limpe a seringa com um desinfetante intermediário entre as utilizações. Se estas medidas não forem tomadas, as seringas devem ser consideradas de uso único.
10. Descartar as pontas usadas e as seringas vazias corretamente.
11. As pontas são descartáveis. Para evitar a contaminação cruzada, não reutilizar as pontas.
12. Manter os produtos afastados de calor/luz solar direta.
13. Manter fora do alcance das crianças.
14. Destina-se exclusivamente à utilização profissional.

NOTA: Para SDS e informações adicionais sobre a utilização do Peak-ZM Primer e outros produtos relevantes, visite www.ultradent.com.

Peak®-ZM — SV
Zirkon/Metall-primer

Beskrivning:
Peak-ZM-primer är en ytbehandling med en enda komponent som ökar bondingvärdena då den appliceras på zirkonium, aluminium och metall/legeringar. Den innehåller 10-metakryloyldecyldivätefosfat (MDP), som åstadkommer en kemisk bonding som märkbart ökar adhesionen mellan hartsbaserat material och restorationens bondingyta. Peak-ZM-primer kan appliceras appliceras med spruta eller med borste och flaska.

Användningsområden:
Peak-ZM-primer är avsett att användas som en ytbehandling för restorationer tillverkade av följande material:
1. Zirkonium
2. Aluminium (aluminiumoxid)
3. Metall/legering
4. Titan

Bruksanvisning:
1. Rengör tandens yta genom att applicera ett slipmedel såsom Concepsis® Scrub med en stjärnborste.
2. Pröva och kontrollera att zirconium- eller metallprotesen passar.
3. Luftslipa innerytorna, ta bort skräp med luft.

OBS: Kontaminering av protesens inre yta leder till minskad bondingstyrka. Håll området rent och fritt från fosforsyraets, saltvatten och saliv.

4. Applicera Ultra-Etch® med Blue Micro®-spets på alla preparerade tandytor under 15 sekunder.
5. Skölj grundligt i 5 sekunder.
6. Torka lätt genom att använda en luft-/vattenspruta eller genom att placera sug med hög volym direkt på preparatet. Lämna ytan något fuktig.

VALFRITT - Applicera Consepsis® (där det är tillgängligt) med Black Mini® Brush Tip på preparatet med en skrubbande rörelse och lufttorka lätt och lämna ytan fuktig.

7. Applicera en tjockare beläggning av Peak® Universal Bond med Inspiral® Brush Tip på den förberedda ytan och rör försiktigt om i 10 sekunder.

OBS: Peak SE kan också användas istället för totalets före användning av Peak Universal Bond.

8. Tunna ur/torka under 10 sekunder genom att använda fullt lufttryck med sug. Preparatet bör se glansigt ut.
9. Ljushärda i 10 sekunder (20 sekunder för ljus med en energiutveckling <600 mW/cm2).
10. Applicera Peak-ZM Primer med Black Mini Brush Tip eller Micro Brush och täck hela bondingytan jämnt.
11. Applicera Peak-ZM Primer till luftslipad prostetisk zirkon- eller metallyta under 3 sekunder och lufttunna / torka i 3 sekunder under fullt tryck. Tillslut flaskan ordentligt omedelbart efter användning. För att undvika korskontaminering, torka flaskan med ett mellanliggande desinfektionsmedel mellan användningar.
12. Applicera PermaFlo® DC eller annat valfritt cement på zirkoniumprotesen och tryck stadigt på plats.

OBS: Vi rekommenderar PermaShade® LC för fasadcementering.
OBS: Använd inte Peak-ZM Primer för kiseldioxidbaserad keramik eller med hartsmodifierad glasjonomercement.

13. Avlägsna överflödigt material med ett instrument eller en mikroborste och ljushärda cementet i 40 sekunder.

För intraorala reparationer eller zirkonium-/ aluminium- eller metallrestorationer:
1. Placera en isolerande gummiduk för att undvika salivkontamination.
2. Gör restorationens yta grövre med en diamantborr eller med luftabradering. Skölj och torka ordentligt.
3. Applicera 1–2 hinnor Peak-ZM. Lufttunna/ torka i 3 sekunder med en luftspruta med fullt tryck.
4. Om dentin är involverat i reparationen, förbered dentinet med vanligt bondingadhesiv och var försiktig så att Peak-ZM inte hamnar på dentinet.
5. Slutför reparationen med den valda kompositen enligt tillverkarens instruktioner.

Försiktighetsåtgärder och varningar:
1. Försiktighetsåtgärd: Det kemiska ämnet kan stelna i spetsen efter några timmar. Avlägsna spetsen och sätt åter på Luer Lock-lock mellan användningarna för att undvika att spetsen täpps till. Kontrollera alltid materialflödet före intraoral applicering. Om det märks ett motstånd ska spetsen bytas ut och kontrolleras på nytt.
2. Läs noga igenom och förstå alla instruktioner före användning.
3. Undvik kontakt med ögon, hud och mjukvävnad. Om hud eller mjukvävnad blir utsatt för Peak-ZM-primer, torka av området med alkohol och skölj området grundligt med vatten. Vid kontakt med ögon, skölj omedelbart med stora mängder vatten och uppsök genast läkare. Harts kan vara sensibiliserande. Undvik att huden kommer i upprepad kontakt med ohärdat dentalt harts. Använd inte för patienter med känd känslighet för akrylater eller andra hartser.
4. Om en allergisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas, avbryt behandlingen och kontakta läkare.
5. Förvaras i kylskåp i 2–8 ˚C.
6. Patient, läkare och assistent måste använda skyddsglasögon då denna produkt används.
7. Använd inte Peak-ZM-primer för kiseldioxidbaserad keramik eller med hartsmodifierade glasjonomercement.
8. Använd inte efter utgångsdatum som är angivet på behållarna.
9. För att undvika korskontaminering, använd en engångssprutkåpa, sätt på nytt och torka sprutan med ett mellanliggande desinfektionsmedel mellan användningar. Om dessa åtgärder inte vidtas, ska sprutorna betraktas som engångsartiklar.
10. Kassera använda spetsar och tomma sprutor på rätt sätt.
11. Spetsarna är avsedda för engångsbruk. För att undvika korskontamination ska spetsarna inte återanvändas.
12. Förvara inte produkterna i direkt värme eller solljus.
13. Förvaras utom räckhåll för barn.
14. Endast för användning av tandläkare.

OBS: SDS och ytterligare information om hur du använder Peak-ZM Primer och andra relevanta produkter, gå till www.ultradent.com.

Peak®-ZM — DA
Zirconia/Metal Primer

Beskrivelse:
Peak-ZM Primer er en enkel komponent overfladebehandling der forbedrer bindingsevnen når den anvendes med zirkonoxid, aluminiumoxid og metallegeringer. Den indeholder 10-methacryloyldecyl dihydrogenphosphat (MDP), der producerer en kemisk binding som betydeligt øger klæbeevnen mellem resinbaseret materiale og tandfyldningens bindeoverflade. Peak-ZM Primer kan påføres med en sprøjte eller en børste og flaske.

Anvendelsesmuligheder:
Peak-ZM Primer er beregnet til brug som overfladebehandling til tandfyldninger fremstillet af et af disse materialer:
1. Zirkonoxid
2. Aluminiumoxid
3. Metallegering
4. Titanium

Brugsanvisning:
1. Rens tandoverfladen ved at anvende en Consepsis® stjerneformet børste.
2. Forsøg med zirkonoxid eller metalprotese og kontroller pasformen.
3. Luftslib indre overflade, fjern snavs med luft.

BEMÆRK: Kontaminering af den indvendige overflade på protesen vil forårsage en formindskelse i bindestyrken. Hold området rent og fri for fosforsyre-ætsning, saltvand og spyt.

4. Påfør Ultra-Etch® med den Blå Micro® tip på alle overflader af tandpræparatet i 15 sekunder.
5. Skyl omhyggeligt i 5 sekunder.
6. Tør forsigtigt med luft/vandsprøjten eller ved at anbringe udsugningen direkte over præparationsstedet Lad overfladen være en smule fugtig.

VALGFRIT - Påfør Consepsis® (hvis tilgængelig) med Black Mini® Brush Tip på præparationsstedet med en skurende bevægelse og lufttør forsigtigt idet overfladen efterlades let fugtig.

7. Påfør et tyndt overtræk af Peak® Universal Bond med Inspiral® Brush Tip på præparationsstedet og ryst forsigtigt i 10 sekunder.

BEMÆRK: Peak SE kan anvendes i stedet for ætsning inden påførelsen af Peak Universal Bond.

8. Tynd/tør i 10 sekunder ved brug af fuldt lufttryk med sugning. Præparationen skal have et skinnende udseende.
9. Lyspolymeriser i 10 sekunder (20 sekunder for lamper med effekt<600mW/cm2).
10. Påfør Peak-ZM Primer med spidsen af en sort minibørste eller mikrobørste, så hele bindingsfladen dækkes jævnt.
11. Påfør Peak-ZM Primer på luftslebet protetisk zirconia eller metaloverflade i 3 sekunder og luft tynd/tør i 3 sekunder ved fuld tryk. Sæt låget godt på flasken umiddelbart efter brug. For at undgå krydskontaminering skal du tørre flasken med et mellemliggende desinfektionsmiddel mellem brug.
12. Påfør PermaFlo® DC eller et andet foretrukket bindemiddel på zirkonoxid protesen og tryk den forsigtigt på plads.

BEMÆRK: Vi anbefaler PermaShade®LC til finércementering.
BEMÆRK: Brug ikke Peak-ZM Primer til kiselbaseret keramik eller til harpiks-modificerede glasionomercementer.

13. Fjern overskydende materiale med et instrument eller en microbrush og lyspolymeriser bindemidlet i 40 sekunder.

Til intraorale reparationer eller zirkonoxid/ aluminiumoxid eller metalrestitutioner:
1. Anbring kofferdam for isolering og for at undgå spytkontaminering.
2. Gør overfladen på restitutionen ru med et diamantbor eller luftafslibning. Skyl og tør omhyggeligt.
3. Påfør 1-2 lag Peak-ZM. Lufttør i 3 sekunder med en luftsprøjte ved fuldt tryk.
4. Hvis reparationen involverer dentin, så skal du præparere dentinen med almindeligt bindemiddel, idet du sørger for ikke at placere Peak-ZM på dentinen.
5. Afslut behandlingen med kompositmateriale i henhold til producentens vejledning.

Forholdsregler og advarsler:
1. Forholdsregler: Kemikalier kan hærdes på spidsen efter nogle få timer. For at undgå tilstopning skal du fjerne spidsen og påsætte Luer Lock-hætter mellem hver brug. Du skal altid kontrollere materialestrømmen inden du påfører produktet intraoralt. Hvis du mærker modstand, skal du udskifte spidsen og kontrollere igen.
2. Du bør læse og forstå alle vejledninger inden ibrugtagning.
3. Undgå kontakt med øjne, hud og blødt væv. Hvis huden eller blødt væv kommer i kontakt med Peak-ZM Primer, aftørres området med alkohol og skylles med rigelige mængder vand. I tilfælde af øjenkontakt renses øjnene omgående med rigelige mængder vand og søg omgående lægehjælp. Resiner kan gøre følsom. Undgå gentagen kontakt af huden med uhærdet dental resin. Du må ikke bruge produktet til patienter med kendt overfølsomhed over for acrylharpiks eller andre resiner.
4. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller udslæt, skal du ophøre med brugen og søge lægehjælp.
5. Opbevares i køleskab ved en temp. mellem 2-8˚C.
6. Patient, klinikassistent og tandplejer skal anvende beskyttelsesbriller når de håndterer produktet.
7. Du må ikke anvende Peak-ZM Primer på silicabaserede keramik eller med resinmodificerede glasionomer bindemidler.
8. Du m ikke anvende produktet efter udløbsdatoen der findes på beholderen.
9. For at undgå krydskontaminering skal du bruge et engangssprøjtedæksel, genlukke og tørre sprøjten med et mellemliggende desinfektionsmiddel mellem brug. Hvis disse foranstaltninger ikke tages, skal sprøjterne betragtes som engangsbrug.
10. Bortskaf brugte spidser og tomme sprøjter på en ansvarlig måde.
11. Spidserne er kun til engangsbrug. For at undgå krydskontaminering må du aldrig genanvende spidser.
12. Opbevar produkterne uden for direkte varme/ sollys.
13. Opbevares utilgængeligt for børn.
14. Kun til professionelt brug.

BEMÆRK: SDS og yderligere oplysninger om brug af Peak-ZM Primer og andre relevante produkter, skal du gå til www.ultradent.com.

Peak®-ZM — FI
Zirkoniumdioksidi-/Metallipraimeri

Kuvaus:
Peak-ZM – praimeri on yksikomponenttinen pintakäsittelyvalmiste, joka lisää sidostuslujuutta kun sitä levitetään zirkoniumin, alumiinioksidin ja metallilejeerinkien päälle. Se sisältää 10-metakrolyylidesyyli-divetyfosfaattia (MDP), joka muodostaa kemiallisen sidoksen, joka lisää merkittävästi resiinipohjaisen materiaalin ja restauraation sidostuspinnan välistä adheesiota. Peak-ZM praimeria voidaan levittää ruiskulla tai siveltimellä ottamalla valmistetta pullosta.

Käyttöaiheet:
Peak-ZM – praimeria käytetään seuraavista materiaaleista valmistettujen restauraatioiden pintakäsittelyyn:
1. Zirkoniumoksidi
2. Alumiinioksidi
3. Metalli/lejeeringit
4. Titaani

Käyttöohjeet:
1. Puhdista hampaan pinta tähtiharjalla ja hankaavalla valmisteella, esim. Consepsis®-hankausainetta.
2. Sovita zirkoniumoksidista tai metallista valmistettu proteesi ja varmista sen sopivuus.
3. Hio sisäpinta ja poista lika ilman kanssa.

HUOMAA: Proteesin sisäpinnan kontaminoituminen heikentää sidostuslujuutta. Pidä alue puhtaana ja vapaana fosforihappo etsausaineesta, suolavedestä ja syljestä.

4. Levitä Ultra-Etch®-tuote Blue Micro® -kärjen avulla hampaan kaikille pinnoille 15 sekunnin ajan.
5. Huuhtele perusteellisesti 5 sekunnin ajan.
6. Ohenna ja kuivaa kevyesti 3 sekunnin ajan ilma/vesiruiskulla tai voimakkaalla imulla suoraan valmistellun alueen päältä. Jätä pinta hieman kosteaksi.

VALINNAINEN MENETELMÄ - Levitä Consepsista® (jos sitä on saatavilla) Black Mini® -sivellinkärjellä hankaavalla liikkeellä ja ilmakuivaa kevyesti jättäen valmisteen pinta hieman kosteaksi.

7. Levitä paksu kerros Peak® Universal Bond -sidostusainetta Inspiral®-sivellinkärjellä ja sekoita varovasti 10 sekunnin ajan.

HUOMAA: Peak SE -valmistetta voidaan myös käyttää "total etch"-tekniikan sijasta ennen Peak Universal Bond -sidostusaineen käyttöä.

8. Ohenna/kuivaa 10 sekunnin ajan täydellä ilmanpaineella ja imua käyttäen. Valmisteen pitäisi näyttää kiiltävältä.
9. Valokoveta 10 sekunnin ajan. Jos käytät valokovettimia, joiden teho on alle 600 mW/cm2, pidennä kovetusaika 20 sekuntiin.
10. Levitä Peak-ZM-Primeriä mustan minisiveltimen kärjellä tai mikrosiveltimellä tasaisesti koko liimattavalle pinnalle.
11. Levitä Peak-ZM Primeria ilmahiottujen zirkoniumoksidi- tai metalliproteesien pinnoille 3 sekunnin ajaksi ja ohenna/kuivaa 3 sekunnin ajan täyttä ilmanpainetta käyttäen. Sulje pullon korkki tiiviisti heti käytön jälkeen. Ristikontaminaation välttämiseksi, pyyhi pullo keskitason desinfiointiaineella käyttökertojen välillä.
12. Levitä PermaFlo® DC -sementtiä tai muuta sopivaa sementtiä zirkoniumoksidiproteesin pinnalle ja aseta se paikalleen tukevasti.

HUOMAA: Suosittelemme PermaShade® LC-sementtiä laminaattien kiinnitykseen.
HUOMAUTUS: Älä käytä Peak-ZM Primeria piidioksidipohjaisiin keraami tuotteisiin tai resiinivahvisteisten lasi-ionomeerisementtien kanssa.

13. Poista ylimääräinen sementti instrumentilla tai mikrosiveltimellä ja valokoveta 40 sekunnin ajan.

Suunsisäiset korjaustoimenpiteet tai zirkonium-/alumiinioksidirestauraatiot:
1. Aseta kuminen kofferdami eristykseksi ja syljen aiheuttaman kontaminaation estämiseksi.
2. Karhenna restauraation pinta timanttiporalla tai hiekkapuhalluksella. Huuhtele ja kuivaa perusteellisesti.
3. Levitä 1-2 kerrosta Peak-ZM -valmistetta. Ohenna/kuivaa paineilmalla 3 sekunnin ajan täydellä ilmanpaineella.
4. Jos kyseessä on dentiinin korjaus, valmistele dentiini tavanomaisella sidostusaineella välttäen levittämästä Peak-ZM -sidostusainetta dentiinin päälle.
5. 5. Viimeistele korjaus sopivalla yhdistelmämuovilla valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Varoituksia ja varotoimenpiteitä:
1. Varotoimet: Kemikaalit voivat kovettua kärkeen muutaman tunnin kuluttua. Tukkeutumisen välttämiseksi poista kärki ja pane luer-lock-korkki takaisin jokaisen käyttökerran välillä. Varmista aina, että materiaali on juoksevaa ennen kuin levität sitä suunsisäisesti. Jos ilmenee virtausvastusta, vaihda kärki ja tarkista virtaus uudelleen.
2. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.
3. Vältä valmisteen joutumista iholle, silmiin ja pehmytkudoksille. Jos Peak-ZM -praimeria joutuu iholle tai pehmytkudoksiin, pyyhi alue alkoholilla ja huuhtele alue perusteellisesti vedellä. Jos ainetta joutuu silmiin, on välittömästi huuhdeltava runsaalla määrällä vettä ja mentävä välittömästi lääkäriin. Resiinit voivat olla herkistäviä. Vältä kovettumattoman resiinin toistuvaa ihokosketusta. Älä käytä potilaille, jotka ovat herkistyneet akrylaatille tai muille resiineille.
4. Jos ilmenee allerginen reaktio, ihotulehdus tai ihottuma, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
5. Säilytä jääkaapissa 2–8 ˚C:ssa (36–46 ˚F).
6. Hammaslääkärin, avustajan ja potilaan pitää käyttää silmiensuojaimia tätä tuotetta käytettäessä.
7. Älä käytä Peak-ZM -praimeria silikonipohjaisiin keraameihin tai resiinillä modifioitujen lasi-ionomeerisementtien kanssa.
8. Älä käytä käyttää pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
9. Ristikontaminaation välttämiseksi, käytä kertakäyttöisiä ruiskunsuojia, sulje ruiskun korkki ja pyyhi ruisku keskitason desinfektioaineella käyttökertojen välillä. Jos näitä toimenpiteitä ei suoriteta, ruiskujen käyttö tulee ymmärtää kertakäyttöluonteisena.
10. Hävitä käytetyt kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti.
11. Kärjet ovat käytön jälkeen hävitettäviä. Kärkiä ei saa käyttää uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.
12. Suojaa tuote kuumuudelta ja auringonvalolta.
13. Pidä poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä.
14. Vain ammattikäyttöön.

HUOMATUTUS: Saat KTT:n ja lisätietoja Peak-ZM Praimerin tai vastaavien tuotteiden käytöstä vierailemalla sivustolla www.ultradent.com.

Peak®-ZM — EL
Εκκινητής Ζιρκονίου/Μετάλλου

Περιγραφή:
Ο ενεργοποιητής Peak-ZM είναι μονομερές συστατικό για την προετοιμασία επιφάνειας, που ενισχύει την ισχύ του δεσμού όταν εφαρμόζεται σε κράματα ζιρκονίας, αλουμίνας και μετάλλου. Περιέχει 10 μεθακρυλοξυ-δέκιλο-δι-ύδροξυ φωσφορικό οξύ (MDP), που δημιουργεί χημικό δεσμό, ο οποίος ενισχύει τη συγκόλληση μεταξύ υλικού με βάση ρητίνης και την επιφάνεια συγκόλλησης της αποκατάστασης. Ο ενεργοποιητής Peak-ZM μπορεί να τοποθετηθεί είτε με σύριγγα είτε με πινέλο και φιαλίδιο.

Ενδείξεις χρήσης:
Ο ενεργοποιητής Peak-ZM προορίζεται για χρήση στις επιφάνειες που χρησιμοποιούνται για αποκαταστάσεις από τα παρακάτω υλικά:
1. Ζιρκονία
2. Αλουμίνα (Οξείδιο αλουμινίου)
3. Μέταλλο/κράμα
4. Τιτάνιο

Οδηγίες χρήσης:
1. Καθαρίστε την επιφάνεια του δοντιού χρησιμοποιώντας ένα προϊόν καθαρισμού κονίας (Consepsis® Scrub) με το βουρτσάκι STARbrush®.
2. Κάντε δοκιμή και επιβεβαιώστε τη σωστή εφαρμογή της πρόσθεσης ζιρκονίας ή μετάλλου.
3. Λειάνετε με αέρα την εσωτερική περιοχή, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα με χρήση αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλυνση στην εσωτερική επιφάνεια της πρόσθεσης θα προκαλέσει μείωση στη ισχύ του δεσμού. Κρατήστε την περιοχή καθαρή και ελεύθερη από χαρακτικά φωσφορικού οξέως, υγρά ορού και σάλιο.

4. Εφαρμόστε το Ultra-Etch® χρησιμοποιώντας το άκρο Blue Micro® σε όλες τις επιφάνειες προετοιμασίας του δοντιού για 15 δευτερόλεπτα.
5. Ξεπλύνετε καλά για 5 δευτερόλεπτα.
6. Στεγνώστε ελαφρά με τη σύριγγα αέρα/νερού ή τοποθετώντας την αναρρόφηση μεγάλου όγκου επάνω από την προετοιμασία. Αφήστε την επιφάνεια ελαφρά νωπή.

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - Τοποθετήστε Consepsis® (όπου είναι διαθέσιμο) με Ρύγχος Black Mini Brush στην προετοιμασία τρίβοντας και στεγνώστε ελαφρά με αέρα αφήνοντας την επιφάνεια νωπή.

7. Τοποθετήστε στην προετοιμασία μια παχιά στρώση Peak® Universal Bond με Ρύγχος Inspiral Brush και ανακινήστε απαλά για 10 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Peak SE μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί αντί της ολικής αδροποίησης πριν τη χρήση του Peak Universal Bond.

8. Ελλατώστε/στεγνώστε για 10 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας πλήρη αέρα με αναρρόφηση. Η προετοιμασία πρέπει να έχει γυαλιστερή όψη.
9. Εφαρμόστε φωτοπολυμερισμό για 10 δευτερόλεπτα (20 για φως με απόδοση <600mW/cm2).
10. Εφαρμόστε γόμωση Peak-ZM με την άκρη μιας μαύρης μίνι βούρτσας ή βουρτσάκι, καλύπτοντας ομοιόμορφα ολόκληρη την επιφάνεια συγκόλλησης.
11. Εφαρμόστε τον Εκκινητή Peak-ZM στις επιφάνειας προσθετικής ζιρκονίου ή μετάλλου οι οποίες έχουν λειανθεί για 3 δευτερόλεπτα και ελλατώστε/ στεγνώστε για 3 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας πλήρη πίεση. Σφίξτε επαρκώς το πώμα του μπουκαλιού αμέσως μετά από τη χρήση. Για την αποφυγή επιμόλυνσης, σκουπίστε το μπουκάλι με ένα μέσης ισχύος απολυμαντικό μεταξύ των χρήσεων.
12. Εφαρμόστε PermaFlo® DC, ή άλλη οδοντοκονία επιλογής σας στο προσθετικό ζιρκονίας και τοποθετήστε το καλά στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτείνουμε το PermaShade®LC για τη συγκόλληση όψεων.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον Εκκινητή Peak-ZM για κεραμικά με βάση σιλικόνης ή με ιονομερούς κονιάματα τροποποιημένης ρητίνης γυαλιού.

13. Αφαιρέστε το περίσσευμα με εργαλείο ή microbrush και εφαρμόστε φωτοπολυμερισμό για 40 δευτερόλεπτα.

Για ενδοστοματικές επισκευές ή αποκαταστάσεις Ζιρκονίας/Αλουμίνας ή Μετάλλου:
1. Τοποθετήστε ελαστικό απομονωτήρα για απομόνωση και αποφυγή μόλυνσης με σάλιο.
2. Αδροποιήστε την επιφάνεια της αποκατάστασης με χρήση οδοντιατρικής φρέζας-διαμάντι ή αδροποίησης με αέρα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
3. Εφαρμόστε 1-2 στρώσεις Peak-ZM. Μειώστε τη στρώση/στεγνώστε επί 3 δευτερόλεπτα με σύριγγα αέρα με στην ανώτατη πίεση.
4. Εάν στην επισκευή εμπλέκεται η οδοντίνη, προετοιμάστε την οδοντίνη με κανονική ουσία συγκόλλησης, προσέχοντας να μη τοποθετήσετε Peak-ZM επάνω στην οδοντίνη.
5. Ολοκληρώστε την επισκευή με χρήση της συνθετικής ρητίνης της επιλογής σας σύμφωνα με της οδηγίες του κατασκευαστή.

Προφυλάξεις και Προειδοποιήσεις:
1. Προφυλάξεις: Το χημικό μπορεί να πήξει στο ρύγχος μετά από μερικές ώρες. Για την αποφυγή απόφραξης, αφαιρέστε το ρύγχος και κλείστε με πώματα ασφάλισης luer μεταξύ χρήσεων. Επιβεβαιώνετε πάντα τη ροή του υλικού πριν την ενδοστοματική εφαρμογή. Εάν υπάρξει αντίσταση, αντικαταστήστε το ρύγχος και ελέγξτε ξανά.
2. Διαβάστε προσεκτικά για να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
3. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τους μαλακούς ιστούς. Εάν εκτεθούν στο Peak-ZM Primer δέρμα ή μαλακοί ιστοί, σκουπίστε την περιοχή με αλκοόλη και ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική συμβουλή άμεσα. Οι ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν ευαισθητοποίηση. Αποφύγετε τη συχνή επαφή με το δέρμα ρητίνης που δεν έχει υποστεί φωτοπολυμερισμό. Μη χρησιμοποιείτε σε ασθενείς που έχουν γνωστή ευαισθησία σε ακρυλικά ή άλλες συνθετικές ρητίνες.
4. Εάν παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση ή εξάνθημα, σταματήστε τη χρήση και συμβουλευτείτε γιατρό.
5. Διατήρηση σε ψυγείο σε θερμοκρασία 2 με 8˚βαθμών Κελσίου.
6. Ασθενής, γιατρός και βοηθός πρέπει να φέρουν προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.
7. Μη χρησιμοποιείτε τον ενεργοποιητή Peak-ZM για κεραμικά με βάση το πυρίτιο ή με υαλο-ιονομερή υλικά συγκόλλησης ενισχυμένα με ρητίνη.
8. Μη χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης που σημειώνεται στα δοχεία.
9. Για την αποφυγή επιμολύνσεων, χρησιμοποιείστε καλύμματα σύριγγας μιας χρήσεως, κλείστε το πώμα, και καθαρίστε τη σύριγγα με ενδιάμεσης ισχύος απολυμαντικό μεταξύ των χρήσεων. Εάν δεν ληφθούν αυτά τα μέτρα, οι σύριγγες θα πρέπει να θεωρηθούν ως μιας χρήσεως.
10. Απορρίψτε με σωστό τρόπο τα χρησιμοποιημένα ρύγχη και τις άδειες σύριγγες.
11. Τα ρύγχη είναι μιας χρήσης. Για την αποφυγή μολύνσεων, μη χρησιμοποιείτε ξανά τα ρύγχη.
12. Τα προϊόντα να φυλάσσονται μακριά από άμεση θερμότητα/ηλιακό φως.
13. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
14. Μόνο για επαγγελματική χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για SDS και πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση Peak-ZM Primer και άλλων συναφών προϊόντων, παρακαλούμε πηγαίνετε στο www.ultradent.com.

Peak®-ZM — NO
zirconium-/metallgrunning

Beskrivelse:
Peak-ZM-primer er en enkeltkomponent overflatebehandling som forsterker bindingsverdiene når anvendt på zirkoniumoksid-, aluminium- og metallegeringer. Den inneholder 10-metakryloyldesyl-dihydrogenfosfat (MDP), som produserer en kjemisk binding som gir betydelig forbedring av festet mellom et resinbasert materiale og bindingsoverflaten for gjenoppbyggingen. Peak-ZM-primer kan påføres via en sprøyte eller med børste og flaske.

Indikasjoner for bruk:
Peak-ZM-primer er ment for bruk som en overflatebehandling for gjenoppbygginger laget av følgende materialer:
1. Zirkoniumoksid
2. Aluminium (aluminiumoksid)
3. Metall/legering
4. Titan

Bruksanvisning:
1. Rengjør overflaten av tannen med et slipemiddel, slik som konsepsisslipemiddel, med en stjernebørste.
2. Prøv og kontroller tilpasningen av zirkonium- eller metallprotesen.
3. Luftslip intern overflate, fjern avfall med luft.

MERK: Kontaminasjon av protesens indre overflate vil medføre reduksjon i bindingsstyrken. Hold området rent og fritt for fosforsyreetsing, saltvann og spytt.

4. Påfør Ultra-Etch® med den blå Micro®-spissen på alle overflater av den klargjorte tannen i 15 sekunder.
5. Skyll grundig i 5 sekunder.
6. Tørk lett ved bruk av luft/vann-sprøyten eller ved å plassere høyvolumsuget rett over preparatet. La overflaten være lett fuktig.

ALTERNATIVT – Påfør Consepsis® (der tilgjengelig) med Black Mini® Brush-spissen på preparatet med en skurende bevegelse og lufttørk lett slik at overflaten blir værende lett fuktig.

7. Påfør et grovlag med Peak® Universal Bond med Inspiral® Brush-spissen på preparatet, og rør forsiktig om i 10 sekunder.

MERK: Det er også mulig å benytte Peak SE i stedet for totaletsing før bruk av Peak Universal Bond.

8. Fortynn/tørk i 10 sekunder med fullt lufttrykk og suging. Preparatet skal se skinnende ut.
9. Lysherd i 10 sekunder (20 sekunder for lys med effekt <600 mV/cm2).
10. Påfør Peak-ZM-herdemiddel jevnt over hele herdeflaten med tuppen på en svart minibørste.
11. Påfør Peak-ZM grunning på luftslipt proteseoverflate i zirconium eller metall i 3 sekunder, og luftfortynn/tørk i 3 sekunder med fullt trykk. Lukk flasken godt umiddelbart etter bruk. Tørk flasken med desinfeksjonsmiddel mellom bruk for å unngå krysskontaminering.
12. Påfør PermaFlo® DC eller annen sement på zirkoniumprotesen, og sett godt på plass.

MERK: Vi anbefaler PermaShade® LC til sementering av skallfasetter.
MERK: Ikke bruk Peak-ZM grunning for silika-basert keramikk eller med harpiks-modifisert glass-ionomersement.

13. Fjern overflødig materiale med et instrument eller en mikrobørste, og lysherd sementen i 40 sekunder.

For intraorale reparasjoner eller gjenoppbygninger i zirkonium/aluminium eller metall:
1. Sett inn en gummidam for isolering og for å unngå spyttkontaminasjon.
2. Ru opp overflaten av gjenoppbygningen med et diamantbor eller luftabdradering. Skyll og tørk grundig.
3. Påfør 1–2 lag med Peak-ZM. Lufttynn/tørk i 3 sekunder med en luftpistol på fullt trykk.
4. Hvis reparasjonen involverer dentin, klargjør dentinet med vanlig bindemiddel og vær forsiktig slik at det ikke kommer Peak-ZM på dentinet.
5. Fullfør reparasjonen ved bruk av ønsket kompositt i henhold til produsentens anvisninger.

Forholdsregler og advarsler:
1. Forholdsregler: Kjemikaler kan sette seg i spissen etter noen timer. For å unngå tilstopping, fjern spissen og sett tilbake luerlåshetten mellom hver bruk. Materialflyten må alltid kontrolleres før intraoral bruk. Hvis det finnes motstand, skift ut spissen og kontroller på nytt.
2. Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du forstår den før bruk.
3. Unngå kontakt med øyne, huden og bløtvev. Hvis huden eller bløtvev eksponeres for Peak-ZM primer, tørk av området med alkohol og skyll grundig med vann. I tilfelle kontakt med øyne, skyll straks med rikelige mengder med vann, og kontakt lege umiddelbart. Resiner kan være sensibiliserende. Unngå gjentatt hudkontakt med uherdet dentalresin. Ikke bruk på pasienter med en kjent følsomhet for akrylater eller andre resiner.
4. I tilfelle utvikling av allergisk reaksjon, dermatitt eller utslett, stopp bruken og kontakt lege.
5. Oppbevares i kjøleskap ved 2–8˚C (36˚– 46˚F).
6. Pasient, kliniker og assistent må bruke vernebriller under bruk av dette produktet.
7. Ikke bruk Peak-ZM-primer for silikabasert keramikk eller med resinmodifiserte glassionomersementer.
8. Ikke bruk etter holdbarhetsdatoen merket på beholderne.
9. For å unngå krysskontaminering bruker du et engangs sprøytedeksel, lukker og tørker sprøyten med desinfeksjonsmiddel mellom bruk. Hvis disse tiltakene ikke tas, bør sprøytene anses som engangs.
10. Brukte spisser og tomme sprøyter må avhendes forskriftsmessig.
11. Spissene er til engangsbruk. For å unngå krysskontaminering skal spissene ikke brukes om igjen.
12. Hold produktene unna direkte varme/sollys.
13. Oppbevares utilgjengelig for barn.
14. Kun for bruk av tannleger.

MERK: For SDS og ytterligere informasjon om bruk av Peak-ZM Primer og andre relevante produkter, kan du gå til www.ultradent.com.

Peak®-ZM PL
Primer do materiałów na bazie tlenku cyrkonu/metalu

Opis:
Primer Peak-ZM to jednoskładnikowy preparat do kondycjonowania powierzchni, który zwiększa siłę wiązania po nałożeniu na tlenek cyrkonu, tlenek glinu oraz metale/stopy. Zawiera diwodorofosforan(V) 10-metakryloilo-ksydecylu (MDP), który tworzy wiązanie chemiczne znacząco zwiększające adhezję pomiędzy żywicą a powierzchnią wiązania w uzupełnieniu. Primer Peak-ZM można nakładać za pomocą strzykawki lub szczoteczki i butelki.

Wskazania do stosowania:
Primer Peak-ZM Primer jest przeznaczony do stosowania do kondycjonowania powierzchni uzupełnień wyprodukowanych z następujących materiałów:
1. Tlenek cyrkonu
2. Tlenek glinu
3. Metale/stopy
4. Tytan

Sposób użycia:
1. Oczyścić powierzchnię zęba nakładając preparat ścierny, np. Consepsis® Scrub, za pomocą szczoteczki w kształcie gwiazdy.
2. Przymierzyć i potwierdzić dopasowanie protezy z tlenku cyrkonu lub metalu.
3. Powierzchnię wewnętrzną poddać abrazji powietrznej, aby usunąć pozostałości z powietrzem.
UWAGA: zanieczyszczenie wewnętrznej powierzchni protezy spowoduje zmniejszenie siły wiązania. Obszar należy utrzymywać w czystości i wolny od wytrawiacza na bazie kwasu fosforowego, soli fizjologicznej i śliny.
4. Przez 15 sekund nakładać preparat Ultra-Etch® za pomocą końcówki Blue Micro® na wszystkie powierzchnie opracowania.
5. Dokładnie płukać przez 5 sekund.
6. Delikatnie osuszyć za pomocą dmuchawki lub umieszczając wydajny ssak bezpośrednio nad opracowaniem. Pozostawić powierzchnię lekko wilgotną.
OPCJONALNIE – nałożyć produkt Consepsis® (jeśli dostępny) za pomocą czarnej końcówki Mini® Brush na opracowanie, wcierając go i lekko osuszyć powietrzem, pozostawiając powierzchnię nieco wilgotną.
7. Nałożyć obficie produkt Peak® Universal Bond za pomocą szczoteczki Inspiral® Brush na opracowanie i delikatnie mieszać przez 10 sekund.
UWAGA: produktu Peak SE można także użyć zamiast produktu Total Etch przed użyciem produktu Peak Universal Bond.
8. Ścieńczyć/suszyć przez 10 sekund przy pełnym ciśnieniu powietrza, jednocześnie odsysając. Opracowanie powinno być lśniące.
9. Utwardzać lampą przez 10 sekund (20 sekund w przypadku lamp o mocy <600 mW/cm2).
10. Zastosuj primer Peak-ZM wraz z aplikatorem plastikowym z pędzelkiem Black Mini Brush Tip lub Micro Brush, równo powlekającym całą powierzchnię wiązania.
11. Przez 3 sekundy nakładać primer Peak-ZM na poddaną abrazji powietrznej powierzchnię protezy z dwutlenku cyrkonu lub metalu, a następnie ścieńczyć/suszyć przez 3 sekundy przy pełnym ciśnieniu powietrza. Bezpośrednio po użyciu szczelnie zamknąć butelkę. Aby uniknąć przeniesienia zanieczyszczeń, między kolejnymi zastosowaniami przecierać butelkę środkiem dezynfekującym zapewniającym średni poziom odkażenia.
12. Nałożyć produkt PermaFlo® DC, lub inny cement, na protezę z tlenku cyrkonu i mocno osadzić we właściwym miejscu.
UWAGA: do cementacji licówek zalecamy produkt PermaShade® LC.
UWAGA: Nie używać primera Peak-ZM do ceramiki krzemionkowej ani z cementami ze szkła jonomerowego modyfikowanego żywicą.
13. Nadmiar materiału należy usunąć przyrządem lub mikroszczoteczką i utwardzać cement lampą przez 40 sekund.

W przypadku wewnątrzustnych napraw uzupełnień z tlenku cyrkonu/tlenku glinu lub metali:
1. Nałożyć koferdam, aby zapewnić izolację i uniknąć zanieczyszczenia śliną.
2. Zmatowić powierzchnię uzupełnienia za pomocą wiertła diamentowego lub piaskarki abrazyjnej. Wypłukać i dokładnie osuszyć.
3. Nałożyć 1–2 warstwy produktu Peak-ZM. Rozdmuchiwać przez 3 sekundy za pomocą dmuchawki przy pełnym ciśnieniu.
4. Jeśli naprawa obejmuje zębinę, należy przygotować ją za pomocą zwykłego kleju wiążącego, zwracając uwagę aby nie umieścić produktu Peak-ZM na zębinie.
5. Dokończyć naprawę za pomocą wybranego kompozytu zgodnie z instrukcjami producenta.

Środki ostrożności i ostrzeżenia:
1. Środki ostrożności: substancja chemiczna może stwardnieć w końcówce w ciągu kilku godzin. Aby uniknąć zatkania, pomiędzy kolejnymi zastosowaniami należy zdejmować końcówkę i ponownie zakładać nasadkę luer lock. Przed zastosowaniem materiału w jamie ustnej należy zawsze potwierdzić jego przepływ. W razie wystąpienia oporu należy wymienić końcówkę i sprawdzić ponownie.
2. Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
3. Unikać kontaktu z oczami, skórą i tkanką miękką. W razie wystawienia skóry lub tkanki miękkiej na primer Peak-ZM zanieczyszczony obszar należy przetrzeć alkoholem i dokładnie spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami przepłukać natychmiast dużą ilością wody i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Żywice mogą wywołać uczulenie. Unikać wielokrotnego kontaktu nieutwardzonej żywicy stomatologicznej ze skórą. Nie stosować u pacjentów z rozpoznanym uczuleniem na akrylany lub inne żywice.
4. W razie wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki należy przerwać stosowanie i skontaktować się z lekarzem.
5. Przechowywać w lodówce, w temperaturze 2–8˚C (36–46˚F).
6. 6. W trakcie pracy z tym produktem pacjent, lekarz i asystentka muszą nosić okulary ochronne.
7. Primera Peak-ZM Primer nie wolno stosować w przypadku ceramiki krzemionkowej lub z cementami szklano-jonomerowymi modyfikowanymi żywicą.
8. Nie używać po upływie terminu ważności podanego na opakowaniu.
9. Aby uniknąć przeniesienia zanieczyszczeń, między kolejnymi zastosowaniami używać jednorazowej osłony strzykawki, zamykać butelkę i przecieraj strzykawkę środkiem dezynfekującym zapewniającym średni poziom odkażenia. Jeśli te środki nie zostaną podjęte, strzykawki należy traktować jako jednorazowe.
10. Zużyte końcówki i puste strzykawki należy odpowiednio zutylizować.
11. Końcówki są przeznaczone do jednorazowego użytku. Aby uniknąć zanieczyszczenia, końcówek nie wolno używać ponownie.
12. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/bezpośredniego nasłonecznienia.
13. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
14. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego.
UWAGA: W przypadku karty charakterystyki oraz dodatkowych informacji na temat korzystania z Primera Peak-ZM i innych odpowiednich produktów, przejdź do www.ultradent.com.

Peak®-ZM CS
Základ oxidu zirkoničitého / kovu

Popis:
Peak-ZM Primer je jednosložkový základ na ošetření povrchu, který při aplikaci na oxid zirkoničitý, oxid hlinitý a kovy/slitiny vylepšuje bondovací vazby. Obsahuje 10-metakryloyloxydecyl dihydrogen fosfát (MDP), který vytváří chemickou vazbu výrazně navyšující adhezi mezi pryskyřicovým materiálem a bondovacím povrchem rekonstrukce. Přípravek Peak-ZM Primer lze aplikovat pomocí stříkačky nebo kartáčku a lahvičky.

Indikace použití:
Přípravek Peak-ZM Primer je určen pro použití jako povrchová úprava pro rekonstrukce provedené z následujících materiálů:
1. oxid zirkoničitý
2. oxid hlinitý
3. kov/slitina
4. titan

Pokyny k použití:
1. Očistěte povrch zubu aplikací abraziva, např. přípravku Consepsis® Scrub pomocí kartáčku STARbrush®.
2. Vyzkoušejte a ověřte, jak pasuje protéza z oxidu zirkoničitého nebo kovová protéza.
3. Vzduchem obruste vnitřní povrch a odstraňte úlomky.
POZNÁMKA: Kontaminace vnitřního povrchu protézy sníží sílu bondu. Oblast udržujte čistou a bez přítomnosti leptadla kyseliny fosforečné, slané vody a slin.
4. Aplikujte přípravek Ultra-Etch® pomocí kanyly Blue Micro® na veškerý povrch zubu po dobu 15 sekund.
5. Pečlivě oplachujte po dobu 5 sekund.
6. Lehce osušte pomocí vzduchové/vodní pistole nebo pomocí vysokoobjemového odsávání umístěného přímo nad preparát. Povrch ponechte lehce vlhký.
VOLITELNÉ – Na preparát aplikujte přípravek Consepsis® (podle dostupnosti) pomocí kartáčku Black Mini® Brush Tip. Aplikujte drhnutím a lehce vysušte vzduchem tak, aby povrch zůstal vlhký.
7. Na preparát aplikujte vrstvu přípravku Peak® Universal Bond pomocí kartáčku Inspiral® Brush Tip a jemně natírejte po dobu 10 sekund.
POZNÁMKA: Přípravek Peak SE lze před použitím přípravku Peak Universal Bond použít také namísto celkového leptání.
8. Osušujte odsáváním po dobu 10 sekund s použitím plného tlaku vzduchu. Preparát by se měl lesknout.
9. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund (u světel s výkonem <600mW/cm2 vytvrzujte 20 sekund).
10. Aplikujte přípravek Peak-ZM Primer pomocí kartáčku Black Mini Brush Tip nebo Micro Brush, a to rovnoměrně po celém bondovacím povrchu.
11. Aplikujte přípravek Peak-ZM Primer na vzduchem obroušenou protézu z oxidu zirkoničitého nebo kovový povrch po dobu 3 sekund a vzduchem vysušte po dobu 3 sekund při použití plného tlaku. Po použití okamžitě pevně zašroubujte nádobu. Aby nedošlo ke křížové kontaminaci, nádobu mezi použitími otřete středně silným dezinfekčním prostředkem.
12. Na protézu z oxidu zirkoničitého aplikujte přípravek PermaFlo® DC nebo jiný cement a pevně usaďte.
POZNÁMKA: Pro cementaci fazety doporučujeme přípravek PermaShade® LC.
POZNÁMKA: Přípravek Peak-ZM Primer nepoužívejte na keramiky na bázi oxidu křemičitého nebo skloionomerní cementy upravené pryskyřicí.
13. Odstraňte přebytečný materiál pomocí nástroje nebo mikro kartáčku a cement vytvrďte světlem po dobu 40 sekund.

Intraorální opravy nebo rekonstrukce z oxidu zirkoničitého / oxidu hlinitého nebo kovové rekonstrukce:
1. Pro izolaci a abyste předešli kontaminaci slinami, použijte kofferdam.
2. Zdrsněte povrch rekonstrukce pomocí diamantové vrtačky nebo abraze vzduchem. Pečlivě opláchněte a vysušte.
3. Aplikujte 1 až 2 povlaky přípravku Peak-ZM Primer. Vysušte po dobu 3 sekund pomocí vzduchové pistole.
4. Jestliže rekonstrukce zahrnuje dentin, připravte jej pomocí běžného bondovacího adheziva. Dejte pozor, abyste přípravek Peak-ZM Primer neumístili na dentin.
5. Rekonstrukci dokončete kompozitem podle svého výběru (v souladu s pokyny výrobce).

Bezpečnostní opatření a varování:
1. Bezpečnostní opatření: Chemikálie může v kanyle po několika hodinách ztvrdnout. Aby nedošlo k ucpání, kanylu odeberte a mezi použitími zavřete pomocí uzávěru Luer Lock. Před intraorální aplikací si vždy ověřte tok materiálu. Pokud cítíte odpor, vyměňte kanylu a znovu zkontrolujte.
2. Před použitím si pečlivě přečtěte a pochopte veškeré pokyny.
3. Zabraňte kontaktu s očima, pokožkou a měkkou tkání. Dojde-li k zasažení pokožky nebo měkké tkáně přípravkem Peak-ZM Primer, oblast otřete alkoholem a důkladně opláchněte vodou. V případě kontaktu s očima okamžitě opláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pryskyřice mohou mít senzibilizující účinky. Vyhněte se opakovanému kontaktu nevytvrzené zubní pryskyřice s pokožkou. Nepoužívejte u pacientů se známou citlivostí na akryláty nebo jiné pryskyřice.
4. Pokud se objeví alergická reakce, dermatitida nebo vyrážka, přestaňte přípravek používat a poraďte se s lékařem.
5. Skladujte v lednici při teplotě 2 až 8 ˚C (36 až 46 ˚F).
6. Pacient, zubní lékař a asistent musí při používání tohoto přípravku nosit ochranné brýle.
7. Přípravek Peak-ZM Primer nepoužívejte na keramiky na bázi oxidu křemičitého nebo skloionomerní cementy upravené pryskyřicí.
8. Nepoužívejte po datu expirace uvedeném na obalu.
9. Aby nedošlo ke křížové kontaminaci, používejte jednorázové uzávěry stříkačky, vždy znovu uzavřete a nádobu mezi použitími otřete středně silným dezinfekčním prostředkem. V případě nepodniknutí těchto kroků je nutné stříkačky považovat za jednorázové.
10. Použité kanyly a prázdné stříkačky náležitě likvidujte.
11. Kanyly jsou jednorázové. Abyste zabránili křížové kontaminaci, kanyly znovu nepoužívejte.
12. Skladujte mimo dosah světla a zdrojů tepla / slunce.
13. Uchovávejte mimo dosah dětí.
14. Určeno pouze pro odborné použití.
POZNÁMKA: Bezpečnostní list a dodatečné informace o použití přípravku Peak-ZM Primer a dalších relevantních produktů naleznete na stránkách www.ultradent.com.

Peak®-ZM RU
Праймер для циркония/металла

Описание:
Праймер Peak-ZM — это однокомпонентный состав для обработки поверхности, улучшающий показатели сцепления при нанесении на цирконий, оксид алюминия и металл/сплавы. Он содержит 10-метакрилоилдецил дегидрофосфат (МДФ), образующий химическую связь, которая существенно повышает сцепление между материалами на основе смолы и поверхностью сцепления реставрации. Праймер Peak-ZM может наноситься с использованием шприца или кисти и флакона.

Показания к применению:
Праймер Peak-ZM применяется в качестве поверхностной обработки для реставрации с использованием следующих материалов:
1. Цирконий
2. Оксид алюминия
3. Металл/сплав
4. Титан

Способ применения:
1. Очистите поверхность зуба с применением абразива, например скраба Consepsis® и щетки star.
2. Примерьте циркониевый или металлический протез и убедитесь, что он подходит.
3. Очистите внутреннюю поверхность воздухом и удалите все осколки.
ПРИМЕЧАНИЕ. Загрязнение внутренней поверхности протеза приведет к уменьшению прочности соединения. Следите, чтобы рабочая область оставалась чистой и не соприкасалась с фосфорной кислотой, соленой водой и слюной.
4. С помощью насадки Blue Micro® Tip нанесите гель Ultra-Etch® на всю поверхность препарируемого зуба на 15 секунд.
5. Тщательно ополосните в течение 5 секунд.
6. Слегка просушите, используя шприц-воздуходувку или шприц для воды или поместив слюноотсос над участком. Оставьте поверхность слегка влажной.
НЕОБЯЗАТЕЛЬНО – Нанесите на подготавливаемую поверхность Consepsis® (при наличии) скребущими движениями при помощи насадки-аппликатора с кисточкой Black Mini® и слегка подсушите воздухом, оставив поверхность влажной.
7. Нанесите плотный слой универсального цемента Peak® при помощи насадки-аппликатора с кисточкой Inspiral® на участок и слегка потрясите в течение 10 секунд.
ПРИМЕЧАНИЕ. Перед применением универсального цемента Peak вместо полного протравливания также можно использовать Peak SE.
8. Размазывайте и сушите препарат в течение 10 секунд с помощью воздуха под полным давлением с всасыванием. Поверхность должна выглядеть блестящей.
9. Полимеризуйте в течение 10 секунд (20 секунд для ламп мощностью <600mW/cm2).
10. Нанесите праймер Peak-ZM с помощью мини щетки с черным наконечником или микро щетки, равномерно покрывая всю поверхность склеивания.
11. Нанести Праймер Peak-ZM на очищенный воздухом протез на основе диоксида циркония или металла на 3 секунды; размазывайте и сушите препарат в течение 3 секунд с помощью воздуха под полным давлением. Сразу после использования плотно закрутите колпачок на бутылке с веществом. Во избежание перекрестного загрязнения протирайте бутылку с веществом между применениями дезинфицирующим средством.
12. Нанесите PermaFlo® DC или другой цемент на циркониевый протез и прочно зафиксируйте на месте.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для цементирования виниров рекомендуется использовать PermaShade®LC.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте Peak-ZM Primer для керамических протезов на основе диоксида кремния, а также модифицированных стекловолокном иономерных цементов.
13. Удалите излишки при помощи инструмента или микрощетки и полимеризуйте цемент в течение 40 секунд.

Для интраоральных реставраций или реставраций из циркония/оксида алюминия или металлов:
1. Установите резиновую прокладку, чтобы обеспечить изоляцию и предотвратить загрязнение слюной.
2. Придайте поверхности реставрации шероховатость при помощи алмазного бура или воздушной абразии. Ополосните и тщательно высушите.
3. Нанесите 1-2 слоя Peak-ZM. Подсушите воздухом в течение 3 секунд, используя шприц-воздуходувку на максимальном давлении.
4. Если реставрация затрагивает дентин, подготовьте дентин при помощи стандартного адгезивного состава, помня, что Peak-ZM нельзя наносить на дентин.
5. Завершите реставрацию, используя нужный композит в соответствии с инструкциями производителя.

Меры предосторожности и особые предупреждения:
1. Меры предосторожности. Через несколько часов состав может застыть в насадке. Во избежание загрязнения после каждого применения следует снимать насадку и надевать колпачок Люэра. Перед тем как наносить вещество в полости рта, следует проверить его подачу из тюбика. Если вещество выходит с трудом, следует заменить насадку и выполнить проверку еще раз.
2. Перед применением внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями.
3. Избегайте попадания в глаза, на кожу и мягкие ткани. При попадании праймера Peak-ZM на кожу или мягкие ткани протрите участок спиртом и тщательно промойте водой. В случае попадания в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу. Любая смола может вызвать повышение чувствительности участка. Избегайте многократного контакта неотвердевшего композита с кожей. Не применять у пациентов с повышенной чувствительностью к акрилатам и другим смолам.
4. В случае появления аллергической реакции, дерматита или сыпи следует прекратить использование и проконсультироваться с врачом.
5. Хранить в холодильнике при температуре 2-8 ˚С (36-46 ˚F).
6. Во время использования данного продукта пациент, врач и ассистент должны надевать защитные очки.
7. Не используйте праймер Peak-ZM для кварцевой керамики или полимермодифицированных стеклоиономерных цементов.
8. Не использовать после истечения срока годности, указанного на контейнерах.
9. Во избежание перекрестного загрязнения, используйте одноразовые колпачки для шприца, а также протирайте шприц между применениями дезинфицирующим средством. Если не следовать данным инструкциям то, шприцы следует рассматривать как одноразовые.
10. Надлежащим образом утилизируйте использованные наконечники и пустые шприцы.
11. Наконечники одноразовые. Во избежание перекрестного загрязнения не используйте наконечники повторно.
12. Беречь от попадания прямых солнечных лучей и тепла.
13. Хранить в недоступном для детей месте.
14. Только для профессионального применения.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения SDS и дополнительной информации об использовании праймера Peak-ZM и других соответствующих продуктов, пожалуйста, перейдите на www.ultradent.com.

Peak®-ZM TR
Zirkonyum / Metal Primer

Açıklama:
Peak-ZM Primer; zirkonya, alümina ve metal/alaşımlara uygulandığında tutunma değerlerini artıran, tek bileşenli bir yüzey işlemidir. Rezin bazlı materyaller ve restorasyonun bonding yüzeyi arasındaki adezyonu önemli ölçüde artıran kimyasal bir bond üreten 10-metakriloildesil Dihidrojen fosfat (MDP) içerir. Peak-ZM Primer, şırınga veya fırça ile şişe kullanılarak uygulanabilir.

Kullanım Endikasyonları:
Peak-ZM Primer, aşağıdaki materyallerden üretilmiş restorasyonlarda yüzeylerin hazırlanmasında kullanılmak amacıyla tasarlanmıştır:
1. Zirkonya
2. Alümina (Alüminyum Oksit)
3. Metal/alaşım
4. Titanyum

Kullanım Talimatları:
1. Consepsis® fırça ile birlikte StarBrush® gibi bir aşındırıcı kullanarak diş yüzeyini temizleyin.
2. Zirkonya veya metal protezi deneyin ve oturduğunu doğrulayın.
3. İç yüzeyi hava ile aşındırın ve kalıntıları hava ile uzaklaştırın.
NOT: Protezin iç yüzeylerinin kontaminasyonu, tutunma kuvvetinde azalmaya sebep olur. Alanı temiz tutun; fosforik asit, tuzlu su ve tükürüğü uzaklaştırın.
4. Ultra-Etch'i Blue Micro® uç ile diş preparasyonunun tüm yüzeylerine 15 saniye boyunca sürün.
5. 5 saniye iyice yıkayın.
6. Hava/su şırıngasını kullanarak veya yüksek hacimli aspirasyonu doğrudan preparasyonun üzerine yerleştirerek hafifçe kurutun. Yüzeyi hafif nemli bırakın.
OPSİYONEL – Preparasyona Black Mini® Brush Uç ile ovma hareketiyle Consepsis® (mümkünse) uygulayın ve preparasyonu hafif nemli kalacak şekilde hava ile kurutun.
7. Preparasyona Inspiral® Brush Uç ile kalın bir Peak® Universal Bond tabakası uygulayın ve 10 saniye hafifçe karıştırın.
NOT: Peak Universal Bond kullanılmadan önce, total etch yerine Peak SE de kullanılabilir.
8. Aspirasyon ve tam hava basıncı kullanarak 10 saniye inceltin/kurutun. Preparasyon parlak görünmelidir.
9. 10 saniye ışıkla polimerize edin (çıkış gücü < 600 mW/cm2 olan ışıklarda 20 saniye).
10. Bonding yüzeyinin tamamını eşit şekilde kaplayarak Black Mini Brush veya Micro Brush Uç kullanarak Peak-ZM Primer uygulayın.
11. Hava ile aşındırılan prostetik zirkonyuma veya metal yüzeyine 3 saniye Peak-ZM Primer uygulayın ve tam basınç ile 3 saniye hava ile inceltin / kurutun. Kullanımdan hemen sonra şişenin kapağını iyice kapatın.. Çapraz kontaminasyonu önlemek için, şişeleri her kullanımdan önce ve sonra orta düzey bir dezenfektan ile silin.
12. Zirkonya protezine PermaFlo® DC veya seçtiğiniz başka bir siman uygulayın ve sıkıca yerine yerleştirin.
NOT: Veener semantasyon için PermaShade®LC önerilir.
NOT: Silika bazlı seramikler veya rezin modifiye cam iyonomer simanlar ile birlikte Peak-ZM Primer kullanmayın.
13. Alet veya mikro fırça kullanarak kalıntıları temizleyin ve simanı 40 saniye ışıkla polimerize edin.

Ağız İçi Onarım veya Zirkonya/Alümina veya Metal Restrorasyonlar İçin:
1. Tükürük kontaminasyonunu önlemek ve izolasyon için rubber dam yerleştirin.
2. Elmas frez veya hava ile aşındırma ile restorasyon yüzeyini pürüzlendirin. Yıkayın ve iyice kurutun.
3. 1 – 2 katman Peak-ZM uygulayın. Hava şırıngasını tam basınçlı olarak kullanarak 3 saniye hava ile inceltin/kurutun.
4. Onarıma dentin dâhilse, normal bonding adezivi kullanarak ve Peak-ZM'i dentine sürmemeye dikkat ederek dentini hazırlayın.
5. Seçtiğiniz kompoziti, üreticinin talimatlarına göre kullanarak onarımı tamamlayın.

Önlemler ve uyarılar:
1. Önlem: Kimyasal birkaç saat sonra uçta donabilir. Tıkanmayı önlemek için her kullanımdan sonra ucu çıkarıp Luer Lock kapak takın. Ağız içine uygulamadan önce mutlaka materyalin akıp akmadığını kontrol edin. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin.
2. Kullanmadan önce bütün talimatları dikkatle okuyun ve anlayın.
3. Gözler, cilt ve yumuşak doku ile temas etmemesine özen gösterin. Peak-ZM Primer, cilt veya yumuşak doku ile temas ederse bu alanı alkolle silin ve suyla iyice yıkayın. Gözlerle temas ederse hemen bol suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın. Rezinler duyarlılık oluşturabilir. Polimerize edilmemiş dental rezinin deriyle tekrarlanan temasından kaçının. Akrilat veya diğer rezinlere karşı duyarlılığı olduğu bilinen hastalarda kullanmayın.
4. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa kullanmayı bırakın ve hekime danışın.
5. 2 – 8˚C'de (36 – 46˚F) serin ve karanlık bir yerde saklayın.
6. Bu ürün kullanılırken hasta, klinisyen ve asistan koruyucu gözlük takmalıdır.
7. Peak-ZM Primer, silika bazlı seramiklerde veya rezin modifiye cam iyonomer simanlarla birlikte kullanılmamalıdır.
8. Kabın üzerinde belirtilen son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın.
9. Çapraz kontaminasyonu önlemek için, tek kullanımlık bir enjektör kapağı kullanın, kapağı kapatın ve enjektörü her kullanımdan önce ve sonra orta düzeyli bir dezenfektan ile silin. Bu önlemler alınmazsa şırıngalar tek kullanımlık kabul edilmelidir.
10. Kullanılmış uçları ve boş şırıngaları uygun şekilde bertaraf edin.
11. Uçlar tek kullanımlıktır. Çapraz kontaminasyonu önlemek için uçları tekrar kullanmayın.
12. Ürünleri ısıdan/güneş ışığından uzak tutun.
13. Çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
14. Sadece profesyonel kullanım içindir.
NOT: SDS ve Peak-ZM Primer ve diğer ilgili ürünleri kullanma hakkında ek bilgi için lütfen www.ultradent.com adresine gidin.

Peak®-ZM AR
مبطن معدني/ زركونيا

الوصف
Peak-ZM Primer عبارة عن عنصر أحادي يُستخدم في المعالجة السطحية بهدف تعزيز قدرات الإلصاق "Bond" عند استعماله مع مركبات الزركونيوم والألومينا والمعادن/ السبائك. يحتوي Peak-ZM Primer على مركب 10-methacryloyldecyl Dihydrogen phosphate (MDP) الذي يُنتج رابطة كيميائية تزيد بشكل ملحوظ من الالتصاق بين المواد القائمة على الراتينجات وسطح الإلصاق الخاص بالحشوات. يمكن استعمال Peak-ZM Primer من خلال الحقن باستخدام محقنة أو فرشاة وقنينة.

دواعي الاستعمال:
أُعدَّ Peak-ZM Primer بهدف استخدامه في أغراض المعالجة السطحية في أعمال الحشوات المصنوعة من المواد التالية:
1- الزركونيا
2- الألومينا (أكسيد الألومنيوم)
3- المعادن/ السبائك
4- التيتانيوم

تعليمات الاستعمال:
1- نظِّف سطح الأسنان باستخدام أحد منتجات الكشط أو التنظيف مثل منتج "Consepsis® Scrub" باستخدام فرشاة STARbrush®.
2- جرِّب الأطراف السِّنية المصنوعة من المعدن أو الزركونيا وتأكد من مدى ملاءمتها.
3- اكشط السطح الداخلي بالهواء، أزل الحطام بالهواء.
ملاحظة: أي تلوث للسطح الداخلي من الأطراف السنية سيؤدي إلى انخفاض قوة التساق. حافظ على نظافة المنطقة وخالية من حامض الفوسفوريك للتخريش والمياه المالحة واللعاب.
4- قم بوضع Ultra-Etch® بالطرف Blue Micro® على جميع أسطح إعداد الأسنان لمدة 15 ثانية.
5- تمضمض جيدًا لمدة 5 ثوانٍ.
6- جفف برفق باستخدام محقنة ماء / هواء أو عن طريق تثبيت جهاز الامتصاص كبير الحجم فوق المستحضر مباشرةً لسحبه. اترك السطح رطبًا شيئًا ما.
اختياري - اخلط Consepsis® (إن وُجد) مع Black Mini® Brush Tip وضعهما فوق المستحضر ثم قم بحركة فرك وبعد ذلك جفف بالهواء السطح الرطب برفق.
7- استخدم طبقة من ملاط Peak® Universal Bond مع Inspiral® Brush Tip وضعهما فوق المستحضر ثم قلبه بلطف لمدة 10 ثوانٍ.
ملاحظة: يمكن أيضًا استخدام Peak SE بدلًا من التخريش التام قبل استخدام Peak Universal Bond.
8- قم بالترقيق/التجفيف لمدة 10 ثواني باستخدام ضغط الهواء الكامل مع شفط. فالمستحضر يجب أن يبدو في شكل لامع.
9- قم بإجراء عملية التصليب الضوئي لمدة 10 ثوانٍ (20 ثانية مع أضواء التصليب التي تبلغ قدرتها <600 ميلي واط/سم مربع).
10- استخدم مادة تحضير Peak-ZM مع طرف فرشاة Black Mini Brush أو فرشاة Micro Brush لتوزيع الغلاف بشكل متساوٍ على كامل سطح اللصق.
11- قم بوضع مبطن Peak-ZM على الزركونيا الاصطناعية التي تم كشطها بالهواء أو السطح المعدني لمدة 3 ثوانٍ وقم بالترقيق/التجفيف لمدة 3 ثوانٍ باستخدام الضغط الكامل. قم بإعادة إحكام الغطاء بعد الاستخدام مباشرة. لتجنب التلوث المتبادل، امسح الزجاجة بمطهر متوسط بين الاستخدامات.
12- ضع PermaFlo® DC أو أي نوع آخر تختاره من أنواع ملاط الأسنان فوق الأطراف المصنوعة من الزركونيوم ثم ثبته في مكانه بإحكام.
ملاحظة: نوصي باستخدام PermaShade® LC في تدعيم تثبيت الكسوة الخزفية السنية.
ملاحظة: لا تستخدم مبطن Peak-ZM للسيراميك القائم على السيليكا أو مع الأيونومير الزجاجي المعدل بالراتنج.
13- أزل الزوائد باستخدام أداة مناسبة أو فرشاة دقيقة ثم قم بإجراء التصليب الضوئي لمدة 40 ثانية.

نفذ الإجراءات التالية لأعمال الحشوات السنية داخل الفم أو الحشوات باستخدام الزركونيوم / الألومينا أو المعادن:
1- ضع حاجزًا مطاطيًا بغرض العزل لتجنُّب تلوث اللعاب.
2- قم بتخشين سطح الحشوة السنية باستخدام مثقب ماسي أو السحج بالهواء. اشطفها وجففها جيدًا.
3- ضع طبقة إلى طبقتين من Peak-ZM ثم قم بالتخفيف / الجفيف هوائيًا لمدة 3 ثوانٍ باستخدام محقن هواء وبمستوى ضغط كامل.
4- إذا كان الحشوة تتضمن عاج السن، أحضره مع مادة لاصقة التساق العادية مع الالتزام بالتحذير من وضع Peak-ZM فوق عاج السن.
5- استكمل عملية الحشوة باستخدام الكمبوزيت الذي تختاره وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.

الاحتياطات والتحذيرات:
1- الاحتياطات: يمكن تثبيت المادة الكيميائية بطرف الحشوة بعد ساعات قليلة. لتجنب حدوث انسداد، انزع الطرف وأعد تغطيته باستخدام (أغطية أقفال لور) "Luer Lock Caps" بين كل مرة استخدام. تحقق دائمًا من تدفق المادة قبل سكبها داخل الفم. إذا كانت هناك صعوبة، استبدل الطرف وتحقق ثانيةً من هذا.
2- اقرأ جميع التعليمات الواردة واستوعبها جيدًا قبل استخدام المنتج.
3- تجنب ملامسة العينين والجلد والأنسجة الرخوة. إذا تعرض الجلد أو الأنسجة الرخوة لمادة Peak-ZM Primer، امسح هذه المنطقة بالكحول جيدًا ثم نظفها بالماء، وفي حال ملامسة هذه المادة للعينين، اشطفها على الفور باستخدام كميات وفيرة من المياه واطلب الرعاية الطبية على الفور. الراتينجات يمكن أن تكون سريعة التأثر، لذا تجنب تكرار ملامسة الراتينج السني غير المعالج للجلد. لا تستخدم الراتينجات مع المرضى الذين يعانون حساسية واضحة تجاه الأكريلات أو غيرها من الراتينجات.
4- كذلك أيضًا إذا كنت تعاني حساسية أو التهابات جلدية أو طفح جلدي، توقف عن استخدام المنتج واستشر طبيبًا.
5- احتفظ بالمنتج في ثلاجة عند درجة حرارة مئوية 2-8 (36 - 46 فهرنهايت).
6- يجب على المريض والطبيب ومساعده ارتداء نظارات واقية عند استخدام هذا المنتج.
7- تجنب استخدام منتج Z Primer للخزف القائم على السليكا أو الاسمنت الايونوميري الزجاجي المعدل بالراتينجات.
8- لا تستخدم المنتج بعد انتهاء تاريخ صلاحيته المدون على العبوات.
9- لتجنب التلوث المتبادل، استخدم غطاء محقنة يمكن التخلص منه، وأعد وضع الغطاء، ومسح المحاقن بمطهر متوسط بين الاستخدامات. إذا لم يتم اتخاذ هذه التدابير، ينبغي أن تعتبر أن المحاقن يمكن استخدامها مرة واحدة فقط.
10- تخلص من الأطراف المستعملة وفرِّغ المحاقن على نحو سليم.
11- تُستخدم الأطراف لمرة واحدة، ومن ثم عليك عدم استخدامها ثانية لتجنب انتشار التلوث.
12- احفظ المنتجات بعيدًا عن الحرارة / أشعة الشمس المباشرة.
13- يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
14- لأغراض الاستخدام المهني فقط.
ملاحظة: للحصول على SDS ومعلومات إضافية حول استخدام الذروة-Z التمهيدي وغيرها من المنتجات ذات الصلة، يرجى الذهاب إلى www.ultradent.com

Peak®-ZM TH
เซอร์โคเนีย/โลหะไพรเมอร์

รายละเอียด:
Peak-ZM Primer คือการรักษาพื้นผิวแบบชิ้นเดียวที่จะเพิ่มพูนค่าการยึดเมื่อใช้กับเซอร์โคเนีย อะลูมินา และโลหะ/โลหะผสม ไพรเมอร์มีโพแทสเซียม ไดไฮโดรเจนฟอสเฟต-10 (MDP) ซึ่งจะสร้างการยึดทางเคมีที่เพิ่มการติดยึดอย่างมากมายระหว่างวัสดุที่ทำจากเรซินและพื้นผิวการยึดของการบูรณะ สามารถนำ Peak-ZM Primer ไปใช้ผ่านทางการฉีดด้วยหลอดฉีดหรือทาด้วยแปรงจากขวด

ข้อบ่งใช้:
Peak-ZM Primer มีจุดประสงค์เพื่อใช้เป็นการรักษาพื้นผิวสำหรับการบูรณะที่ทำขึ้นจากวัสดุต่อไปนี้:
1. เซอร์โคเนีย
2. อะลูมินา (อะลูมินัมออกไซด์)
3. โลหะ/โลหะผสม
4. ไทเทเนียม

วิธีการใช้:
1. ทำความสะอาดพื้นผิวฟันโดยทาสารกัดกร่อน เช่น Consepsis® Scrub ด้วยแปรงแฉกรูปดาว
2. ทดลองแล้วยืนยันความพอดีของแบบประดิษฐ์ที่ทำจากเซอร์โคเนียหรือโลหะ
3. ขัดลมที่พื้นผิวด้านใน นำเศษเล็กเศษน้อยออกด้วยลม
หมายเหตุ: การปนเปื้อนกับพื้นผิวภายในของแบบประดิษฐ์จะทำให้ความแข็งแรงในการยึดลดลง ทำให้พื้นที่สะอาดและปราศจากกรดกัดฟอสฟอริก เซลีน และน้ำลาย
4. ทา Ultra-Etch® ด้วยปลายแปรง Blue Micro® ลงบนพื้นผิวทั้งหมดของการเตรียมฟันเป็นเวลา 15 วินาที
5. ล้างทำความสะอาดอย่างทั่วถึงเป็นเวลา 5 วินาที
6. ทำให้แห้งเล็กน้อยด้วยหลอดเป่าลม/น้ำ หรือโดยการจ่อปลายเครื่องดูดปริมาตรสูงเหนือการ เตรียมฟันโดยตรง ปล่อยให้พื้นผิวเปียกชื้นเล็กน้อย
ทางเลือก – ทา Consepsis® (หากมี) ด้วยปลายแปรง Black Mini® บนการเตรียมโดยใช้การแปรงด้วยการเคลื่อนไหวแบบขัด แล้วเป่าลมเบาๆ ทิ้งไว้ให้พื้นผิวเปียกหมาด
7. ทาเคลือบ Peak® Universal Bond ด้วยปลาย Inspiral Brush บนพื้นผิวที่เตรียมไว้ แล้วแปรงเบาๆ เป็นเวลา 10 วินาที
หมายเหตุ: สามารถใช้ Peak SE กัดทั้งหมดแทนได้ก่อนใช้ Peak Universal Bond
8. เป่าให้บาง/แห้งเป็นเวลา 10 วินาที โดยใช้แรงดันอากาศเต็มที่ด้วยเครื่องดูด ส่วนการเตรียมฟันควรจะมันวาว
9. บ่มด้วยแสงเป็นเวลา 10 วินาที (20 วินาทีสำหรับแสงที่มีกำลังไฟ<600mW/cm2)
10. ให้ทา Peak-ZM ไพรเมอร์ โดยใช้ปลายของแปรงดำเล็ก (แบล็คมินิบรัชทิพ) หรือแปรงขนาดจิ๋ว (ไมโครบรัช) ฉาบเนื้อที่ผิวที่จะเชื่อมให้ทั่ว และให้มีความหนาของ ไพรเมอร์เท่าๆกัน
11. บนพื้นผิวแบบประดิษฐ์เซอร์โคเนียหรือโลหะที่ขัดลมแล้วเป็นเวลา 3 วินาที แล้วเป่าลมบาง/แห้งเป็นเวลา 3 วินาทีโดยใช้แรงดันอากาศเต็มที่ ปิดฝาขวดกลับทันทีให้แน่นหลังการใช้ เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม ให้เช็ดขวดด้วยสารฆ่าเชื้อระดับกลางระหว่างการใช้
12. ทา PermaFlo® DC หรือซีเมนต์ชนิดอื่นที่คุณเลือกใช้ลงบนแบบประดิษฐ์เซอร์โคเนียแล้วกดใส่ลงในตำแหน่งให้แน่น
หมายเหตุ: เราขอแนะนำให้ใช้ PermaShade® LC สำหรับการยึดซีเมนต์เคลือบฟัน
หมายเหตุ: ห้ามใช้ Peak-ZM Primer กับเซรามิกที่ทำจากซิลิโคนหรือซีเมนต์ไอโอโนเมอร์กลาสเรซินที่มีการดัดแปลง
13. นำวัสดุส่วนเกินออกด้วยเครื่องมือหรือแปรงไมโคร แล้วฉายแสงให้ซีเมนต์บ่มตัว 40 วินาที

สำหรับการซ่อมการบูรณะที่ทำจากเซอร์โคเนีย/อะลูมินา หรือโลหะในช่องปาก
1. ใส่ยางกั้นเพื่อการกั้นแยกและเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนกับน้ำลาย
2. ทำให้พื้นผิวการบูรณะหยาบด้วยหัวกรอกากเพชรหรือการขัดลมแรงดันสูง ล้างทำความสะอาดให้ทั่วถึงแล้วทำให้แห้ง
3. ทาเคลือบ Peak-ZM 1-2 ชั้น เป่าลมบาง/แห้งเป็นเวลา 3 วินาทีโดยใช้หลอดเป่าลมด้วยแรงดันอากาศเต็มที่
4. หากการซ่อมแซมเกี่ยวกับเดนทีน ให้เตรียมเดนทีนด้วยสารการยึดทั่วไปโดยใช้ความระมัดระวังที่จะไม่ใส่ Peak-ZM บนเดนทีน
5. ทำการซ่อมแซมให้เสร็จสิ้นโดยใช้คอมโพสิตที่คุณต้องการตามขั้นตอนของผู้ผลิต

ข้อควรระวังและคำเตือน:
1. ข้อควรระวัง: สารเคมีอาจแข็งตัวในปลายหลังจากเวลาผ่านไปสองสามชั่วโมง เพื่อหลีกเลี่ยงการอุดตันให้นำปลายออกและปิดฝาครอบด้วยฝา Luer Lock ระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง ตรวจสอบการไหลก่อนที่จะใช้งานภายในปากเสมอ หากพบว่าสารไหลได้ยาก ให้เปลี่ยนปลายแล้วตรวจสอบใหม่
2. อ่านและทำความเข้าใจขั้นตอนต่างๆ อย่างรอบคอบก่อนใช้
3. หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับดวงตา ผิวหนัง และเนื้อเยื่อที่อ่อนนุ่ม หากผิวหนังหรือเนื้อเยื่อที่อ่อนนุ่มสัมผัสกับ Peak-ZM Primer ให้เช็ดพื้นที่ด้วย อัลกอฮอล์แล้วล้างทำความสะอาดพื้นที่ด้วยน้ำอย่างทั่วถึง ในกรณีที่สัมผัสกับดวงตาโดยบังเอิญ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำจำนวนมากและรีบขอรับการรักษาในทันที ท่านสามารถฆ่าเชื้อกับเรซินได้ หลีกเลี่ยงการที่ผิวหนังสัมผัสกับเรซินทันตกรรมที่ยังไม่บ่มตัวบ่อยครั้ง อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีความไวต่ออะคริเลทหรือเรซินชนิดอื่นๆ
4. หากมีอาการแพ้ ผิวหนังอักเสบ หรือผื่นคันเกิดขึ้น ให้หยุดใช้และปรึกษาแพทย์
5. เก็บไว้ในตู้เย็น ณ อุณหภูมิ 2-8°C (36°- 46°F)
6. ผู้ป่วย แพทย์ผู้รักษา และผู้ช่วยจะต้องสวมแว่นป้องกันเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้
7. ห้ามใช้ Peak-ZM Primer กับเซรามิกที่ทำจากซิลิโคนหรือซีเมนต์ไอโอโนเมอร์กลาสเรซินที่มีการดัดแปลง
8. ห้ามใช้หลังวันที่หมดอายุที่ระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์
9. เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม ใช้ฝาครอบหลอดฉีดแบบใช้ครั้งเดียว ปิดฝาหลอดฉีดกลับ และเช็ดด้วยสารฆ่าเชื้อระดับกลางระหว่างการใช้ หากไม่ได้ใช้มาตรการเหล่านี้ ควรถือว่าจะใช้หลอดฉีดเพียงครั้งเดียว
10. ทิ้งปลายและหลอดเปล่าที่ใช้แล้วอย่างถูกต้องเหมาะสม
11. ปลายจะใช้เพียงครั้งเดียว เพื่อหลีกเลี่ยงการการปนเปื้อนข้าม อย่านำปลายกลับมาใช้ใหม่อีก
12. เก็บรักษาผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากการถูกความร้อน/แสงแดดโดยตรง
13. เก็บให้ห่างจากมือเด็ก
14. สำหรับทันตบุคลากรผู้เชี่ยวชาญใช้เท่านั้น
หมายเหตุ: สำหรับ SDS และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ Peak-ZM ไพรเมอร์และผลิตภัณฑ์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องโปรดไปที่ www.ultradent.com.

Peak®-ZM KO
지르코니아 / 금속 프라이머

설명:
Peak-ZM 프라이머는 지르코니아, 알루미늄, 금속/합금 등에 사용할 때의 접착력을 높여 주는 단일구성 표면처리제입니다. 이에는 10-메타크릴로일 록시데실 이산소 인산염(methacryloyloxydecyl Dihydrogen phosphate, MDP)이 함유되어 있어서, 수지성 재료와 수복재 접착면 사이의 접착력을 상당히 높여 주는 화학적 접착성을 만들어 냅니다. Peak-ZM 프라이머는 주사기 또는 브러시와 병을 통해 사용할 수 있습니다.

용도:
Peak-ZM 프라이머는 다음의 재질로 만들어진 수복재의 표면 처리제로서 사용됩니다.
1. 지르코니아(Zirconia)
2. 알루미늄 (산화알루미늄)
3. 금속/합금
4. 티타늄

사용 방법:
1. 컨셉시스 (Consepsis®) 스크럽과 스타 브러시 (STARbrush®) 와 같은 연마재를 이용해 치아 표면을 닦습니다.
2. 지르코니아 또는 금속 의치를 시험해 보고 맞는지 확인해 봅니다.
3. 공기로 내부 표면을 연마하고 공기로 부스러기를 제거합니다.
주: 의치 내부 표면이 오염되면 접착력이 떨어지게 됩니다. 해당 부위를 깨끗하게 유지하고 인산염 에칭, 생리 식염수, 침이 없도록 해야 합니다.
4. Blue Micro® 팁이 있는 Ultra-Etch®를 치아 준비의 모든 표면에 15초 동안 바르십시오.
5. 5초 간 깨끗하게 린스 처리합니다.
6. 공기/물 주사기를 이용하거나 준비된 곳을 직접 고용량 흡입을 하여 가볍게 건조시킵니다. 표면이 약간 축축한 상태로 놔둡니다.
다른 방법 - Consepsis® (가능할 경우)와 Black Mini® 브러시 팁을 가지고 준비된 곳을 문지르듯이 가볍게 공기 건조시켜 표면을 축축한 상태로 놔둡니다.
7. Peak® Universal 본드와 Inspiral® 브러시 팁으로 준비된 곳을 퍼들(puddle) 코팅하고 10초 간 가볍게 교반해 줍니다.
주: Peak 유니버설 본드를 사용하기 전, 전체 에칭 대신에 Peak SE를 사용할 수도 있습니다.
8. 흡입과 함께 완전 공기 압력을 사용하여 10초 동안 엷게 / 건조시킵니다. 준비된 곳이 윤기 나게 보여야 합니다.
9. 10초 간 (출력이 600mW/cm2를 초과하는 빛에 대해서는 20초 간) 광경화를 해주십시오.
10. 검정색 미니 브러시 팁이나 마이크로 브러시로 Peak-ZM 프라이머를 접착면 전체에 골고루 바릅니다.
11. Peak-ZM 프라이머를 공기 연마된 보철 지르코니아 또는 금속 표면에 3초 동안 적용하고 전 압력을 사용하여 3초 동안 공기로 얇게 건조시킵니다. 사용 후 즉시 병을 다시 덮으십시오. 교차 오염을 방지하려면 사용할 때마다 중간에 소독제로 병을 닦으십시오.
12. 지르코니아 의치에 PermaFlo® DC 또는 다른 시멘트를 선택하여 사용하고 제 자리에 완전히 내려앉을 때까지 기다립니다.
주: 베니어판 접합을 위해서는 PermaShade® LC를 추천합니다.
주: 실리카 계열의 세라믹 또는 수지로 개질된 유리 이오노머 시멘트에는 Peak-ZM 프라이머를 사용하지 마십시오.
13. 마이크로 브러시 같은 것으로 과도한 부분을 없애고 시멘트를 40초 간 광경화시킵니다.

구강내 수리, 또는 지르코니아/알루미늄 또는 금속 수복물의 경우:
1. 절연을 위해, 그리고 타액 오염을 막기 위해 고무댐을 대어 줍니다.
2. 다이아몬드 버(bur) 또는 공기 연마재를 이용하여 수복물 표면을 거칠게 만들어 줍니다. 완전하게 린스하고 건조시킵니다.
3. Peak-ZM 으 로 1-2회 코팅을 입힙니다. 완전한 압력을 주어 공기 주사기를 이용하여 3초 간 살짝 공기 건조시킵니다.
4. 수리에 상아질이 관여될 경우, 상아질에 Peak-ZM이 닿지 않도록 주의를 기울여 보통 접착제로 상아질 부분을 준비합니다.
5. 제조자의 설명에 따라, 컴포짓을 선택하여 수리를 완료합니다.

사전 주의와 경고:
1. 주의 사항: 몇 시간 후에 팁에 화학물이 굳어 있을 수 있습니다. 막히는 것을 방지하기 위해, 사용 시마다 팁을 제거하고 Luer Lock Cap으로 다시 씌웁니다. 구강 내에서 작업을 시작하기 전에 항상 재료의 흐름을 확인하십시오. 저항력이 느껴지면 팁을 교체하고 다시 확인하십시오.
2. 사용하기 전에 모든 지시사항을 충분히 읽고 이해하도록 하십시오.
3. 눈, 피부, 연조직의 접촉을 피하십시오. 피부나 연조직이 Peak-ZM 프라이머에 노출되면, 그 부위를 알코올로 닦아내고 물로 깨끗하게 잘 씻어주십시오. 눈과의 접촉이 있었을 경우, 즉시 아주 많은 양의 물로 씻고 지체없이 의료적 치료를 받으십시오. 수지(레진)에 민감한 반응이 있을 수 있습니다. 경화되지 않은 치과 레진이 반복해서 피부에 닿는 것을 피하십시오. 아크릴산염이나 다른 레진에 민감한 것으로 알려진 환자에게는 사용하지 마십시오.
4. 알레르기 반응, 피부염, 발진 등이 발생할 경우, 사용을 중단하고 의사의 진료를 받으십시오.
5. 냉장고에 2-8°C (36°- 46°F)의 온도로 보관하십시오.
6. 환자, 임상의, 보조자는 이 제품을 사용할 때 보안경을 착용해야 합니다.
7. Peak-ZM 프라이머를 실리카성 세라믹에 대해서 사용하거나, 레진 변형 유리 이오노머(ionomer) 시멘트와 함께 사용하지 마십시오.
8. 용기에 표시된 만료일 이후에는 사용하지 마십시오.
9. 교차 오염을 방지하려면 일회용 주사기 커버를 사용하고 다시 캡을 씌우고 사용할 때마다 중간에 소독제로 주사기를 닦아냅니다. 이러한 조치를 취하지 않으면 주사기를 일회용으로 사용해야 합니다.
10. 사용한 팁은 처분하고 주사기는 잘 비워두십시오.
11. 팁은 일회용입니다. 교차 오염을 피하기 위해서, 팁을 재사용하지 마십시오.
12. 제품을 직사광선이나 햇빛에 노출시키지 마십시오.
13. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
14. 전문가만 사용할 수 있습니다.
주: SDS 및 Peak-ZM Primer 및 기타 관련 제품 사용에 대한 추가 정보는 www.ultradent.com을 참조하십시오.

Peak®-ZM ZH
氧化锆/金属底漆

说明：
Peak-ZM 底漆是一种单组分表面处理剂，当涂覆于氧化锆、氧化铝和金属/合金上时可增大粘合值。它含 10-甲基丙烯酰氧基癸基磷酸二氢酯 (MDP)，可产生化学键，显著增加树脂基材料与修复体粘合表面间的粘附力。Peak-ZM 底漆可通过注射器交付或刷子和瓶子涂覆。

适用适应症：
Peak-ZM 底漆旨在用作由以下材料所制作的修复体的表面处理剂。
1. 氧化锆
2. 氧化铝（三氧化二铝）
3. 金属/合金
4. 钛

使用说明：
1. 通过用闪亮彩星笔刷涂覆一层如 Consepsis® Scrub 等的研磨剂清洁牙齿表面。
2. 试戴并核实氧化锆或金属假牙的适合性。
3. 空气磨损内表面，用空气清除碎屑。
注：对假牙内表面的污染将导致粘合强度的降低。保持区域清洁，无磷酸蚀刻、盐水和唾液。
4. 用 BlueMicro® 针头将 Ultra-Etch® 涂覆到所有的牙齿预处理面上 15 秒。
5. 彻底冲洗 5 秒钟。
6. 用空气/水注射器或通过将大容量吸引器直接放到制作面上轻轻干燥。让表面保持稍微潮湿。
可选 - 以擦洗动作用 BlackMini® 刷针头将 Consepsis®（如有）涂覆到制作面上，并轻轻地空气干燥，使表面保持潮湿。
7. 用 Inspiral® 刷针头将一厚层 Peak® 多功能胶涂覆到制作面上并轻轻地搅拌 10 秒钟。
注：使用 Peak 多功能胶之前也可使用 Peak SE 代替全面蚀刻。
8. 通过吸力使用全气压稀薄/干燥 10 秒。制作面应看起来有光泽。
9. 光固化 10 秒（对于输出 <600 兆瓦/厘米2 的光为 20 秒）。
10. 使用黑色迷你刷头或微型刷施加 Peak-ZM 底漆，均匀地涂覆整个粘结面。
11. 向空气磨损假牙氧化锆或金属表面涂覆 Peak-ZM 底漆 3 秒钟，然后使用全压力空气稀薄/干燥 3 秒钟。使用后立即重新盖好瓶盖。为避免交叉污染，使用间隔用中级消毒剂擦拭瓶子。
12. 向氧化锆假牙涂覆 PermaFlo® DC 或其他特选胶合剂，并牢固地放置就位。
注：对于胶合粘固，我们建议使用 PermaShade® LC。
注：切勿将 Peak-ZM 底漆用于二氧化硅基陶瓷或与树脂改性玻璃离子聚合粘合剂配合使用。
13. 用相应的仪器或微量刷除去多余的物质，并且光固化胶合剂 40 秒。

对于口腔修复或氧化锆/氧化铝或金属修复体：
1. 放置橡胶坝进行隔离，以避免唾液污染。
2. 使用金刚石毛刺或空气研磨剂使修复体的表面变粗糙。冲洗并彻底干燥。
3. 涂覆 1-2 层 Peak-ZM。使用空气注射器以全压力空气稀薄/干燥 3 秒钟。
4. 如果修复涉及牙本质，用常规粘合剂制备牙本质，注意不要将 Peak-ZM 放置到牙本质上。
5. 根据制造商的说明，使用特选复合材料完成修复。

注意事项和警告：
1. 注意事项：数小时后，化学品可能会凝结在针头上。为了避免堵塞，每次使用间请取下针头并用鲁尔锁帽重新盖好。在施于口腔内之前，务必要核实材料的流动性。如果感觉有阻力，请更换针头并重新检查。
2. 使用前请仔细阅读并理解所有指导。
3. 避免接触眼睛，皮肤和软组织。如果皮肤或软组织暴露于 Peak-ZM 底漆，用酒精擦拭所及区域，并用水彻底冲洗所及区域。如果接触到眼睛，立即用大量的水冲洗，并立即就医。树脂可导致过敏。避免未固化的牙科树脂与皮肤反复接触。切勿用于已知对丙烯酸酯或其他树脂过敏的患者。
4. 如果出现过敏反应、皮炎或皮疹，请停止使用并就医。
5. 以 2-8°C (36°- 46°F) 储存于冰箱中。
6. 患者、临床医生和助手使用本品时必须戴防护眼镜。
7. 切勿将 Peak-ZM 底漆用于二氧化硅基陶瓷或与树脂改性玻璃离子聚合粘合剂配合使用。
8. 包装容器上所注明的失效日期过后切勿使用。
9. 为避免交叉污染，请使用一次性注射器套，在使用间隔重新盖好并用中级消毒剂擦拭注射器。如果不采取这些措施，应考虑使用一次性注射器。
10. 正确处置废针头和空注射器。
11. 针头是一次性产品。为了避免交叉污染，切勿重复使用针头。
12. 12. 保持产品远离热源/阳光直射。
13. 置于儿童够不到的地方。
14. 仅供专业使用。
注：有关使用Peak-ZM Primer和其他相关产品的SDS和其他信息，请访问 www.ultradent.com。

Peak®-ZM JA
ジルコニア/金属プライマー

説明：
Peak-ZMプライマーは単一コンポーネントの表面処理剤です。ジルコニア、アルミナ、金属／合金に適用すると接着性が高まります。10メタクリロイルデシルリン酸二水素（MDP）が含まれており、化学結合によってレジン系素材と修復接着面の間で粘着力が著しく強まります。Peak-ZMプライマーは、シリンジ、またはブラシとボトルを使用して塗布できます。

適応症：
Peak-ZMプライマーは、以下の素材が使われる修復の表面処理に適しています。
1. ジルコニア
2. アルミナ（酸化アルミニウム）
3. 金属／合金
4. チタン

使用方法：
1. 研磨剤を塗布して歯の表面をきれいにします。例えば、スターブラシでコンセプシススクラブを使用できます。
2. ジルコニアまたは金属製補綴物を入れて、きちんとはまるか確認します。
3. 内面を空気研磨し、空気で破片を除去します。
注意：補綴物の内面が汚染されると、接着性が弱まる原因になります。リン酸エッチング、生理食塩水、唾液のない清潔な状態に維持してください。
4. Blue Micro®チップを使用して、前処置を施したすべての歯の表面にUltra-Etch®を15秒間塗布します。
5. 5秒間、よく洗浄します。
6. エア/ウォーターシリンジを使うか、プレパレ―ションの上に直接、高容量サクションを配置して軽く乾かします。表面はわずかに湿っている状態にしてください。
オプション - Black Mini®ブラシチップを使用してConsepsis®をプレパレ―ションに塗布することもできます（利用できる場合）。こすするような動作で塗布した後、軽く空気乾燥し、表面は湿っている状態に維持します。
7. Inspiral®ブラシチップでPeak®ユニバーサルボンドをプレパレ―ションに塗布し、10秒間、やさしく揺り動かします。
注意：Peakユニバーサルボンドを使用する前に、完全にエッチングを行う代わりにPeak SEを使用することもできます。
8. 一番強い空気圧と吸引を使用して10秒間乾燥/薄く延ばしてください。プレパレ―ションは輝いたように見えるはずです。
9. 10秒間、光硬化します（光出力が600mW/cm2未満の場合は20秒間）。
10. ブラックミニブラシチップまたはマイクロブラシを使用してPeak-ZM プライマーを塗布し、接着面全体を均一にコーティングします。
11. Peak-ZMプライマーを空気研磨された補綴ジルコニアまたは金属表面に3秒間塗布し、一番強い圧力を使用して3秒間空気乾燥/薄く延ばします。使用後はすばやくキャップを閉めてください。交差汚染を避けるため、使用の合間に中程度の消毒剤でボトルを拭いてください。
12. PermaFlo® DC、または他のセメントをジルコニア補綴物に塗布し、しっかりはめこみます。
注意：ベニアセメント固定の場合は、PermaShade® LCを使用するようお勧めします。
注：シリカ系セラミックスやレジン改質ガラスアイオノマーセメントでPeak-ZMプライマーを使用しないでください。
13. 器具またはマイクロブラシで余分なものを取り除き、セメントを40秒間、光硬化します。

口腔内の修復、またはジルコニア/アルミナや金属による修復の場合：
1. 治療部位を隔離するためにラバーダムを配置し、唾液による汚染を防ぎます。
2. ダイヤモンドバーまたはエアアブレーションを使用して修復部位の表面を粗くします。洗浄して、よく乾かします。
3. Peak-ZMを1～2回塗布します。エアシリンジを全圧で3秒間使用し、薄くするか乾燥させます。
4. 象牙質のリペアの場合は、通常の接着剤で象牙質を準備します。象牙質にPeak-ZMがつかないよう慎重に行ってください。
5. メーカーの指示に従ってコンポジットを使い、リペアを完了します。

注意事項および警告：
1. 注意事項：数時間経つと、チップに化学物質が沈着する可能性があります。詰まらないようにするため、チップは毎回取り外し、ルアーロックキャップで再び取り付けてください。口内に適用する前にシリンジからきちんと素材が流れるか確認します。うまく出てこない場合は、チップを交換して再度チェックしてください。
2. 使用する前に使用方法をすべてよく読み理解しておいてください。
3. 目や皮膚、軟組織に付かないようにしてください。皮膚や軟組織がPeak-ZMプライマーにさらされた場合は、アルコールでその部位を拭き、水でよく洗浄してください。目に入った場合は即時、大量の水で洗浄し、すみやかに医師の診察を受けてください。レジンに敏感な反応が出ることもあります。硬化していない歯科用レジンは繰り返し皮膚に接触しないようにしてください。アクリル酸や他のレジンに過敏であることがわかっている患者には使用しないでください。
4. アレルギー反応や皮膚炎、発疹が生じた場合は使用を中止し、医師に相談してください。
5. 冷蔵庫内で2～8°Cで保管してください。
6. この製品を使用する際、患者、臨床医、アシスタントは防護用メガネを着用する必要があります。
7. Peak-ZMプライマーはシリカ系のセラミックスで使用したり、レジン強化型グラスアイオノマーセメントと併用したりしないでください。
8. 容器に記載されている有効期限の超過後は使用しないでください。
9. 交差汚染を避けるため、使い捨てのシリンジカバーを使用し、使用の合間にはキャップを閉め、シリンジを中程度の消毒剤で拭いてください。これらの措置をとらない場合、シリンジは使い捨てとみなすべきです。
10. 使用済みのチップと空のシリンジは適切に処分してください。
11. チップは使い捨てです。交差汚染を防ぐため、チップは再使用しないでください。
12. この製品は熱や日光に直接さらさないでください。
13. お子様の手の届かない場所に保管してください。
14. 専門家のみが使用できます。
注意：SDSおよびPeak-ZM Primerおよびその他の関連製品の使用に関する追加情報については、www.ultradent.comをご覧ください。

EN - Keep away from heat/sunlight
DE - Von Hitze/Sonneneinstrahlung fernhalten
FR - Conserver à l'abri de la chaleur/lumière du soleil
NL - Uit de buurt van warmte/zonlicht bewaren
IT - Tenere lontano da fonti di calore/luce del sole
ES - Mantenga alejado del calor/luz solar
PT - Mantenha distância do calor/luz solar
SV - Skyddas från värme/solljus
DA - Må ikke udsættes for varme/sollys
FI - Suojattava kuumuudelta/auringonvalolta
NO - Hold borte fra varme/solskinn
EL - Φυλάξτε το μακριά από θερμότητα/ηλιακό φως
RU - Беречь от воздействия высоких температур и солнечного света
CS - Chraňte před teplem a sluncem
PL - Przechowywać z dala od ciepła/promieniowania słonecznego
TR - Isıdan/güneş ışığından uzak tutun
AR - احفظه بعيدا عن الحرارة/ضوء الشمس
KO - 열/햇빛으로부터 차단
ZH - 避免热源/日晒
TH - เก็บให้ห่างจากความร้อน/แสงอาทิตย์
JA - 熱・日光は避けてください

EN - Flammable
DE - Entzündbar
FR - Inflammable
NL - Brandbaar
IT - Infiammabile
ES - Inflamable
PT - Inflamável
SV - Brandfarlig
DA - Brændbar
FI - Syttyvä
NO - Lett antennelig
EL - Εύφλεκτο
RU - Легковоспламеняющееся вещество
CS - Hořlavý
PL - Produkt łatwopalny
TR - Yanıcıdır
AR - قابل للاشتعال
KO - 인화성
ZH - 易燃
TH - ติดไฟได้
JA - 可燃性

EN - Health hazard
DE - Gesundheitsgefahr
FR - Dangereux por la santé
NL - Gevaar voor de gezondheid
IT - Pericolo per la salute
ES - Peligro para la salud
PT - Riscos à saúde
SV - Hälsofara
DA - Sundhedsfarlig
FI - Terveysvaara
NO - Helsefare
EL - Κινδυνεύει την υγεία
RU - Опасно для здоровья
CS - Zdravotní riziko
PL - Zagrożenie dla zdrowia
TR - Sağlık için tehlikeli
AR - خطر على الصحة
KO - 건강유해물
ZH - 健康危害
TH - อันตรายต่อสุขภาพ
JA - 健康被害

EN - Destroy after use.
DE - Nach Gebrauch vernichten.
FR - Détruire après utilisation.
NL - Na gebruik vernietigen.
IT - Distruggere dopo l'uso.
ES - Destrúyalo después de usarlo.
PT - Destruir após usar.
SV - Förstøres efter användning.
DA - Destruér efter brug.
FI - Hävitä käytön jälkeen.
NO - Kasseres etter bruk
EL - Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.
RU - После использования уничтожить.
CS - Po použití zlikvidujte
PL - Po użyciu zniszczyć.
TR - Kullandıktan sonra imha edin.
AR - يرمى بعد الاستخدام
KO - 사용 후 폐기하십시오.
ZH - 用後銷毀
TH - ทำลายหลังการใช้งาน
JA - 使用後は廃棄のこと

REF
EN - Catalog Number
DE - Katalognummer
FR - Numéro de référence
NL - Catalogusnummer
IT - Numero di catalogo
ES - Número de catálogo
PT - Número do catálogo
SV - Katalognummer
DA - Katalognummer
FI - Luettelonumero
NO - Katalognummer
EL - Αριθμός καταλόγου
RU - Номер по каталогу
CS - Katalogové číslo
PL - Numer katalogowy
TR - Katalog Numarası
AR - رقم الكتالوج
KO - 카탈로그 번호
ZH - 目录号
TH - หมายเลขแคตาล็อก
JA - カタログ番号

EN - Manufacturer
DE - Hersteller
FR - Fabricant
NL - Fabrikant
IT - Fabbricante
ES - Fabricante
PT - Fabricante
SV - Tillverkare
DA - Producent
FI - Valmistaja
NO - Produsent
EL - Κατασκευαστής
RU - Производитель
CS - Výrobce
PL - Producent
TR - Üretici
AR - الشركة المصنعة
KO - 제조자
ZH - 制造商
TH - ผู้ผลิต
JA - メーカー

EN - Recycle
DE - Recyclen
FR - Recycler
NL - Recyclen
IT - Riciclare
ES - Recicle
PT - Reciclável
SV - Återvinn
DA - Genbrug
FI - Kierrätä
NO - Resirkuler
EL - Ανακυκλώστε το
RU - Утилизировать
CS - Recyklujte
PL - Oddać do recyklingu
TR - Geri dönüştürün
AR - قم بإعادة التدوير
KO - 재활용
ZH - 回收
TH - รีไซเคิล
JA - リサイクル

2°C 36°F 8°C 46°F
EN - Refrigerate
DE - Kühlen
FR - Réfrigérer
NL - In de koelkast bewaren
IT - Conservare in frigorifero
ES - Refrigere
PT - Refrigerar
SV - Förvaras i kylskåp
DA - Opbevares i køleskab
FI - Säilytä jääkaapissa
NO - Kjøl ned
EL - Διατηρήστε το στο ψυγείο
RU - Хранить в холодильнике
CS - Zmrazte
PL - Przechowywać w lodówce
TR - Soğutun
AR - قم بوضعه في الثلاجة
KO - 냉장보관
ZH - 冷藏
TH - แช่เย็น
JA - 冷蔵

EN - See Instructions
DE - Siehe Anleitung
FR - Cf. instructions
NL - Zie gebruiksaanwijzing
IT - Vedere le istruzioni
ES - Vea las Instrucciones
PT - Veja as instruções
SV - Se anvisningar
DA - Se brugsanvisningen
FI - Lue käyttöohjeet
EL - Δείτε τις οδηγίες
NO - Se instruksjoner
PL - Patrz: instrukcje
CS - Viz pokyny
RU - См. инструкцию
TR - Talimatlara bakın
AR - انظر التعليمات
TH - ดูขั้นตอนการใช้
KO - 설명서 참고
ZH - 参阅说明
JA - 指示を参照

LOT
EN - Lot Number
DE - Chargennummer
FR - Numéro du lot
NL - Batchnummer
IT - Numero del lotto
ES - Número de Lote
PT - Número do lote
SV - Satsnummer
DA - Lotnummer
FI - Eränumero
NO - Varenummer
EL - Αριθμός παρτίδας
RU - Номер партии
CS - Číslo šarže
PL - Numer serii
TR - Lot Numarası
AR - رقم العبوة
KO - 로트 번호
ZH - 批号
TH - หมายเลขสลาก
JA - ロット番号

EN - Use by date
DE - Verfallsdatum
FR - Date de péremption
NL - Uiterste gebruiksdatum
IT - Utilizzare entro
ES - Usar antes de
PT - Usar até a data
SV - Använd före datum
DA - Udløbsdato
FI - Viimeinen käyttöajankohta
NO - Bruk før dato
EL - Ημερομηνία λήξης
RU - Использовать до
CS - Použijte do
PL - Data ważności
TR - Son kullanma tarihi
AR - تاريخ انتهاء الصلاحية
KO - 기재일까지 사용
ZH - 有效期
TH - ใช้ภายในวันที่
JA - 使用期限

Rx
EN - For professional use only
DE - Nur zur Verwendung durch Sachkundige
FR - Destiné à un usage professionnel uniquement
NL - Alleen voor professioneel gebruik
IT - Esclusivamente ad uso professionale
ES - Sólo para uso profesional
PT - Apenas para uso profissional
SV - Enbart för yrkesmässig användning
DA - Kun til professionel brug
FI - Vain ammattikäyttöön
NO - Kun for profesjonell bruk
EL - Για επαγγελματική χρήση μόνο
RU - Только для профессионального применения
CS - Pouze pro odborné použití
PL - Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych
TR - Sadece profesyonel kullanıma yöneliktir
AR - للاستخدام المهني فقط
KO - 전문가 전용
ZH - 仅用于专业用途
TH - สำหรับผู้เชี่ยวชาญใช้เท่านั้น
JA - 専門的な使用のみ

EC REP Ultradent Products GmbH
Am Westhover Berg 30
51149 Cologne Germany

Peak®-ZM
Zirconia/Metal Primer

Manufactured by: CE 0044
Ultradent Products, Inc.
505 West Ultradent Drive (10200 South)
South Jordan, Utah 84095 USA
Made in USA

ULTRADENT PRODUCTS, INC.

© Copyright 2018 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.
1-800-552-5512; 801-572-4200; ultradent.com 1005594.6 053118

EN - Do not re-use to avoid cross contamination
DE - Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, nicht erneut benutzen
FR - Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée
NL - Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen
IT - Non riutilizzare per evitare la contaminazione crociata
ES - No reutilice para evitar la contaminación cruzada.
PT - Não reutilize para evitar a contaminação cruzada.
SV - För undvikande av korskontamination, återanvänd inte
DA - Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering
FI - Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.
NO - Ikke gjenbruk for å unngå kryssforurensning
EL - Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση
RU - Не использовать повторно во избежание перекрестного заражения
CS - Znovu nepoužívejte, abyste se vyhnuli křížové kontaminaci
PL - Nie używać ponownie, aby uniknąć przeniesienia zakażenia
TR - Çapraz kontaminasyonu önlemek için tekrar kullanmayın
AR - لا تعيد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل
KO - 교차 오염 방지를 위해 재사용하지 말 것
ZH - 切勿再使用，以免交叉感染。
TH - ห้ามนำกลับมาใช้ใหม่เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม
JA - 交差汚染を防ぐため、再使用しないでください

EN - Keep out of reach of children
DE - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
FR - Tenir hors de la portée des enfants
NL - Buiten bereik van kinderen houden
IT - Tenere lontano dalla portata dei bambini
ES - Mantenga alejado del alcance de los niños
PT - Mantenha o produto fora do alcance de crianças
SV - Förvaras utom syn- och räckhåll för barn
DA - Opbevares utilgængeligt for børn
FI - Pidä poissa lasten ulottuvilta
NO - Holdes utilgjengelig for barn
EL - Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά
RU - Хранить в недоступном для детей месте
CS - Ukládejte mimo dosah dětí
PL - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci
TR - Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin
AR - احفظه بعيدا عن متناول الأطفال
KO - 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 둘 것
ZH - 置于儿童不能触及之处
TH - เก็บให้ห่างจากมือเด็ก
JA - お子様の手の届かない場所に保存してください